

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 46

PDF erstellt am: **01.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 25. Februar 1971  
Berne, jeudi 25 février 1971

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année  
No 46

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année c. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### No 46 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Extension du champ d'application de la convention collective de travail du 20 décembre 1967/19 décembre 1969 de la construction et du génie civil du canton de Fribourg, ainsi que de son avenant appelé «Convention sur les salaires». – Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages vom 20. Dezember 1967/19. Dezember 1969 für Hoch- und Tiefbauarbeiten im Kanton Freiburg sowie seines Nachtrags, genannt «Lohnvereinbarung».  
Peka AG, Chur.  
Kies-, Beton- und Teer asphalt AG, Gunzgen.  
Aktiengesellschaft Löwen Oberdiessbach  
Aktiengesellschaft für Leitung von Immobilien Fonds, Zugo.  
Müsica SA, Lugano.  
Placements d'Outremer SA, Lugano.  
Industria Chimica Lugano J. Spohr Sagl, in liquidazione, Pregassona.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza sui fondi d'investimento stranieri.  
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

#### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

11. Februar 1971. Revisionen, Treuhand.  
**Intercontrol AG (Intercontrol SA) (Intercontrol Ltd.)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seefeldstrasse 17, Zürich 8 (bei der Treuhandgesellschaft Dr. Krauer & Dr. Altorfer). Statutendatum: 1.2.1971. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der «Intercontrol GmbH», in Zürich, mit denjenigen Aktiven (Fr. 7 389 70) und denjenigen Passiven (Fr. 1967), welche in der Übernahmehilanz per 31.10.1970 enthalten sind, zum Preise von Fr. 5 422 70. Andere als die in der erwähnten Übernahmehilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der «Intercontrol GmbH» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 31.10.1970 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der «Intercontrol AG» erfolgt. Zweck: Besorgung aller Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallen, insbesondere Buchprüfungen und betriebswirtschaftliche Expertisen; kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck und mit der Anlage ihrer Mittel in Zusammenhang stehen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, und sich an anderen Unternehmungen beteiligen VR (Verwaltungsrat); eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen, beide mit Einzelunterschrift. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Watter, von Zurzach, in Zürich.

15. Februar 1971.  
**Römer-Apotheke, Elsa Schryber**, in Winterthur (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1952, S. 1166). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Römer-Apotheke, Beatrice Bianchi», in Winterthur, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

15. Februar 1971.  
**Römer-Apotheke, Beatrice Bianchi**, in Winterthur, Römerstrasse 232, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Beatrice Bianchi, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Römer-Apotheke, Elsa Schryber», in Winterthur, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Betrieb einer Apotheke.

15. Februar 1971.  
**Ing. H. Kehri A.-G.**, in Regensdorf (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2589). Konstruktion und Vertrieb von röntgen- und elektro-medizinischen Apparaten usw., Jürg Kehri, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

15. Februar 1971. Dessins für Tisch- und Bettwäsche.  
**Hiltnud Rütishauser-Hoppe**, in Horgen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 232). Entwurf von Dessins für Tisch- und Bettwäsche. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Februar 1971.  
«Einfach» – **Reinigung AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1962, S. 3462), Reinigung von Kleidern usw. Diese Firma

wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 100) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Februar 1971. Beteiligungen.  
**Motormar AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1241), Beteiligung und Finanzierung von Unternehmen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2822) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Februar 1971.  
**Agmatara Handels-AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 550). Übernahme in und ausländischer Vertretungen von und Handel mit Waren verschiedener Art usw., Eduard Surber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift erloschen. Jakob Greuter, Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Scheidegger, von Dulliken, in Zürich, Vizepräsident, und Margrit Greuter-Brantschen, von Rickenbach ZH, in Zürich.

15. Februar 1971. Fahrradbestandteile usw.  
**Georg Schmid & Co.**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1966, S. 1102), Fabrikation von und Handel mit Fahrradbestandteilen usw. Prokura von Julie Brügger erloschen.

15. Februar 1971. Möbel.  
**Heinrich Grob**, in Männedorf (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1958, S. 1142). Möbelfabrik. Neu hat Einzelprokura: Claire Grob-Gämpfer, von Knonau, in Jona. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Otto Treichler, von Wädenswil, in Herrliberg, und Richard Frey, von Aarau, in Männedorf.

15. Februar 1971. Herren- und Knabenkleider.  
**PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 271). Fabrikation von und Handel mit Herren- und Knabenkleidern. Neu hat Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Hans-Rudolf Künzle, von Gossau SG, in Niederhaasi, er zeichnet ausschließlich mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates, oder mit je einem der Direktoren, Vizepräsidenten oder Direktionssekretäre.

15. Februar 1971. Technische Produkte usw.  
**Fibotema AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382), Entwicklung und Konstruktion von technischen Produkten usw. Neu ist Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien Paul Grütter, von Rüegsau, in Murten.

15. Februar 1971.  
**Schweizerischer Optiker-Verband**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3879). Unterschrift von Kurt Günthert erloschen. Emile Schwarz führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nunmehr als Mitglied des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift: Peter Kohler, von Wynau, in Langenthal, Präsident des Vorstandes. Präsident oder ein Vizepräsident zeichnen mit einem anderen Vorstandsmitglied.

15. Februar 1971. Steuerrecht, Treuhand.  
**Hans Berz**, in Zürich (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 402). Steuerrechtspraxis und Treuhandbüro. Die Prokura von Rudolf Bernet ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Höfliger, von Freienbach SZ, in Zürich; Kurt Pfister, von und in Zürich; Hans Stamm, von Uster und Schleithelm, in Zürich, und Josef Staub, von Zürich, Gossau SG, und Oberbüren SG, in Zürich. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 18.

15. Februar 1971. Spezialpapiere usw.  
**Ziegler-Huber Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2917), Fabrikation von und Handel mit Spezialpapieren usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Hans Rudolf Stählin, von und in Lachen SZ, und Paul Keller, von Thynggen SH, in Zürich.

15. Februar 1971.  
**Automatengesellschaft Elevation AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1966, S. 3690). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 7. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

15. Februar 1971. Immobilien usw.  
**Grunda AG in Liquidation**, in Zürich 4, Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Der Eintrag, das Konkursverfahren sei mangels Aktiven eingestellt worden und die Gesellschaft bestehe nur noch zum Zwecke der Liquidation (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 248), wird gelöscht, weil mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. 2. 1971 die Durchführung des Konkurses angeordnet wurde. Die Firma dieser durch Konkurs aufgelösten Gesellschaft lautet wieder **Grunda AG**.

15. Februar 1971.  
**Heinrich Mathys Transport AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1669). Durchführung von Auto-Sachtransporten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Albert Strupler, von und in Winterthur. Neue Adresse: Winzerstrasse 11 in Zürich 10.

15. Februar 1971.  
**Satis Aktiengesellschaft für Technik und Industrie**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2695). Handel mit technischen Erzeugnissen. Joachim Sussmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vorsitzender und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Pinchas Sussmann, von Zürich, in Colmar (Frankreich). Ferner sind neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Martha Hutmacher-Sussmann, von Zürich, in Zollikon, und Tamara Kindermann-Hutmacher, von Zürich, in Rüschlikon.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

15. Februar 1971. Kunststofferzeugnisse.  
**Blum & Co.**, in Roggwil, Kunststoffe und Kunststofferzeugnisse usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1962, S. 3582). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Februar 1971. Zentralheizungen, Lüftungen usw.  
**Hans Trösch AG**, in Langenthal, Bau von Zentralheizungen, Lüftungen und andern wärmetechnischen Anlagen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 613). Die Kollektivprokura von Hanspeter Häusler ist erloschen. Hansrudolf Witschi führt nun Einzelunterschrift und nicht mehr wie bisher Kollektivunterschrift.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

12. Februar 1971.  
**Joy-Books Verlag AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). Gemäss öffentlich beurkundetem Generalversammlung-Protokoll vom 28. Januar 1971 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert und ihren Sitz nach Belp verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. 9. 1967. Die Gesellschaft bezweckt Herstellung, Verlag und Vertrieb von Büchern, Kalendern, Ansichtskarten, Bildern, Fotos und von sämtlichen weiteren Erzeugnissen des Graphik- und Druckerei-Gewerbes sowie die Verwertung von damit zusammenhängenden Filmrechten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500, eingeteilt in 100 voll liberrierte Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Kurt Bänninger ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenige des Direktors Walter Grieder, ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Ulrich Jordi, von Dürrenroth, in Worb. Domizil: Hohlestrasse 16, 3123 Belp.

##### Bureau Bern

15. Februar 1971. Elektrische Installationen.  
**Stefan Näf**, in Bern. Inhaber der Firma ist Stefan Näf, von Witznau SO, in Worblufen, Gemeinde Bolligen. Elektrische Installationen. Fellenbergstrasse 12.

15. Februar 1971. Empfangsanlagen usw.  
**Hanspeter Glur**, in Bern, Installation von Empfangsanlagen und Autoradios usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1965, S. 2301). Die Prokuristin Hilde Kappeler heisst infolge Heirat Hilde Glur-Kappeler; sie ist nun in Roggwil BE heimatreibend. Neues Geschäftsdomizil: Moserstrasse 20-22.

15. Februar 1971. Autobezug usw.  
**Auto-Senn AG**, in Bern, Produktion von und Handel mit Autobezug usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1658). Die Prokura von Heinz Gull ist erloschen. Robert Senn, Präsident, und Sylvia H. Senn-Gull, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Cressier FR.

15. Februar 1971. Papierwaren usw.  
**Siebenmann AG**, in Bern, Fabrikation von Papierwaren und Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2306). Hugo Aeberhardt, Präsident des Verwaltungsrates, und Hans-Peter Lips, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, führen nun Einzelunterschrift. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

15. Februar 1971. Baugeschäft.  
**Fritz Kessler**, in Oberwangen, Gemeinde Köniz, Baugeschäft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1946, S. 919). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Februar 1971.  
**Kessler Kies AG**, in Oberwangen, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 19. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Kies- und Beton-Aufbereitungswerks. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft gewisse Aktiven (Liegenschaften, Ausbeutungsgut, Betriebsinventar) zum Preise von Fr. 854 618.50, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Auf das Grundkapital sind Fr. 2000 bar einbezahlt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Armin Kessler, von Köniz, in Bern, Präsident; Fritz Kessler, von Köniz, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Hugo Kessler, von Köniz, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Sekretär. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kieswerkstrasse.

15. Februar 1971. Edelsteine usw.  
**Gemvalor**, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 30. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme und Verarbeitung von und Handel mit Edelsteinen, Industriesteinen und anderen Mineralien sowie Edelmetallen. Durchführung von Auktionen; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten, Konzessionen, Patenten, Marken, Lizenzen und Know-how; Handel mit Effekten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und vermitteln. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 100 und 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1971 von Heinz V. d'Uscio, in Muri bei Bern, Wertschriften zum Übernahmepreis von Fr. 81 710, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 68 290 sind bar auf das Grundkapital einbezahlt worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz V. d'Uscio, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident und Delegierter; Heinz Pulver, von Oberbalm, in Münchenbuchsee, Vizepräsident; René Stirnemann, von und in Bern, Sekreär; Hans Dobiaschofsky, von und in Bern. Heinz V. d'Uscio führt Einzelunterschrift; Heinz Pulver führt Kollektivunterschrift zu zweien; René Stirnemann und Hans Dobiaschofsky zeichnen je mit Heinz V. d'Uscio oder mit Heinz Pul-

ver. Rechtsdomizil: Muri bei Bern, Krätzenweg 89 (beim Präsidenten). Geschäftsdomicil: Bern, Bubenbergrplatz 11 (Büro des Präsidenten). Weiteres Geschäftskolokal (Auktionsräume): Bern, Laupenstrasse Nr. 3 (bei H. Dobiaschofsky).

16. Februar 1971.  
**Kantonbank von Bern (Banque cantonale de Berne)** (Banca Cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Bern), in Bern, Staatsinstitut (SHAB Nr. 156 vom 15. 6. 1970, S. 1371). Fritz Käser, bisher Vizepräsident, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Vizepräsident Fritz Christen ist erloschen. Erwin Horisberger und Karl Scheurer sind zu Vizepräsidenten ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Dr. Arlette Bernold führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Rolf Amrein, von Maltern, in Bern; Erhard Gyger, von Eriz, in Flamati, Gemeinde Wimmis; Jean Leu, von Hutwil, in Bern; Walter Rutsch, von Heimeniswil, in Zollikofen; Arthur Saladin, von Grellingen, in Grenchen SO.

16. Februar 1971.  
**Dancing Chikito AG**, in Bern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1966, S. 439). Norbert Meischik und Gertrud Meischik-Liechi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist neu Willy Stetter, von Basel, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

16. Februar 1971.  
**Butyra**, Schweizerische Zentralstelle für Butterversorgung, in Bern, Genossenschaft öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1621). Dr. Bernhard Rüfenacht, Vizepräsident, ist aus dem Geschäftsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Geschäftsausschusses ist Louis Wölfart, von Basel, nun in Münchenstein (bisher Mitglied des Geschäftsausschusses ohne Zeichnungsberechtigung); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1971.  
**Branchengruppe Wollgarne des Schweiz. Textildetaillisten-Verbandes (STDV)** (Groupe Laine à tricoter de l'Association suisse des détaillants en textiles [ASDT]), in Bern, Verein (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2095). In den Hauptversammlungen vom 2. Mai 1969 und 18. Oktober 1970 wurden die Statuten revidiert. Der Verein bezweckt nun: Wahrung der Interessen der Wollgarnbranche an und für sich und des Wollgarn-Detailhandels im allgemeinen; Wahrung der wirtschaftlichen, rechtlichen und sozialen Interessen der Mitglieder durch Förderung der beruflichen Weiterbildung, Überwachung der Detailhandelsmarge und der Endverkaufspreise der Strickgarne und Strickgarn-Erzeugnisse, insbesondere in bezug auf ihre Anpassung an die Marktverhältnisse, Geschäftskosten und den geltenden Lebenskostenindex; Abschluss vertraglicher Regelungen mit Fabrikanten und Lieferanten; Förderung des Verkaufs und Verbrauchs mit eigenen propagandistischen Mitteln wie Herausgabe des BWT-Strickheftes, Organisation der BWT-Wanderausstellung, Durchführung anderer Propaganda-Aktionen, Organisation des gemeinsamen Einkaufs, Organisation einer Rechts- und Wirtschaftshilfe, Organisation eines Informationsdienstes über die modische Entwicklung der Garnqualitäten und Strickgarnzeugnisse, Schaffung der Voraussetzungen für eine Fürsorgegattung; Stellungnahme gegen Unternehmungen, die die Existenz des mittelständischen Detailhandels bedrohen, insbesondere Trustorganisations und ähnliche Gebilde sowie Fabrikfilial-Verkaufsgeschäfte; Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand, die Geschäftsstelle, die Rechnungsrevisoren. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus dem Erlös des BWT-Strickheftes, den Mitgliederbeiträgen und Eintrittsgeldern sowie sonstigen Zuwendungen, Erlösen und Erträgen. Die Unterschrift von Dr. Hans Küng, Sekretär-Geschäftsführer, ist erloschen. Für den Verein führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Oberhänsli, Präsident (bisher); Georg Obermeier, von Basel und Zürich, in Zürich, Mitglied des Vorstandes (neu); Dora Wasserfallen, von Wileroltigen, in Bern, Geschäftsführerin (ausserhalb des Vorstandes), neu. Neues Geschäftsdomicil: Militärstrasse 61.

#### Bureau Biel

15. Februar 1971. Metallbau usw.  
**Hartmann & Co. A.G.**, in Biel. Führung eines Betriebes für Metallbau und Rollanfabrikation (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2275). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Theo Muntwyler, von Oftringen, in Solothurn.

15. Februar 1971.  
**Presstechnik Willy Lüthy**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Willy Lüthy, von Erlinsbach AG, in Biel. Verkauf von Maschinen für spanlose Metallverarbeitung. Seevorstadt 42.

15. Februar 1971. Hoch- und Tiefbau.  
**Otto Tschantré & Söhne, Aktiengesellschaft**, in Biel. Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1966, S. 2806). Neue Geschäftsadresse: Zukunftstrasse 53.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

16. Februar 1971. Elektroinstallationen, elektrische Apparate.  
**Liebi, Neuenchwander & Co.**, in Zwiesimmen und Zweigniederlassung in Lenk. Ausführung von elektrischen Installationen, Einrichtung von Telefon und Verkauf von elektrischen Apparaten, Erstellung von «Linco»-Sicherheits- und Alarmanlagen, sowie elektromechanischen Anlagen an Motorfahrzeugen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1584). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Ausführung und Projektierung von Elektro- und Telefoninstallationen, Verkauf von Elektro-Apparaten. Ausführung von heizungstechnischen Berechnungen und Erstellen von Heizungsanlagen. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (nur am Hauptsitz).

#### Bureau de Courtelary

16. Februar 1971. Buffet.  
**M. Wild, & Courtelary**, exploitation du buffet de la gare (FOSC du 28. 6. 1945, N° 148, p. 1511). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Delémont

12. février 1971. Confection.  
**Veuve Camille Berachin**, à Delémont, confection, chapellerie, etc. (FOSC du 2. 5. 1935, N° 117, p. 1303). La raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire (ORC, art. 68).

12. février 1971. Confiserie.  
**Charles Bleiz**, à Delémont, confiserie, pâtisserie (FOSC du 17. 3. 1952, N° 64, p. 722). La raison est radiée d'office par suite de décès de la titulaire (ORC, art. 68).

12. février 1971. Chaussure.  
**André Bréchet**, à Delémont, commerce de chaussures (FOSC du 8. 11. 1956, N° 263, p. 2822). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

12. février 1971. Electricité.  
**Ernest Bühner**, à Delémont, entreprise électrique, installation de téléphone, etc. (FOSC du 26. 10. 1949, N° 251, p. 2779). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

12. février 1971. Vêtements.  
**Carlo Carati**, à Delémont, voyageur de commerce en costumes de dames et de messieurs (FOSC du 7. 2. 1948, N° 31, p. 393). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

12. février 1971. Hôtel.  
**Martha Coucheman-Kellenberger**, à Delémont, exploitation de l'Hôtel Suisse (FOSC du 9. 3. 1967, N° 57, p. 846). La raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Confiserie.  
**Fritz Finsterwald, fils**, à Delémont, confiserie et pâtisserie (FOSC du 17. 6. 1947, N° 138, p. 1639). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Hôtel.  
**Bernard Gerber**, à Delémont, exploitation de l'Hôtel du Soleil (FOSC du 25. 11. 1948, N° 277, p. 3194). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Architecture.  
**Guy-Claude Girard**, à Delémont, architecte (FOSC du 5. 4. 1961, N° 78, p. 940). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Boulangerie.  
**Veuve Elise Hügi**, à Delémont, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 29. 5. 1952, N° 124, p. 1379). La raison est radiée d'office par suite de décès de la titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Matériaux de construction.  
**Liliane Huguénin**, à Delémont, achat et vente de matériaux de construction (FOSC du 30. 11. 1956, N° 282, p. 3038). La raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Garage.  
**Jean Humi**, à Delémont, exploitation du Garage du Stand (FOSC du 14. 9. 1959, N° 213, p. 2538). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Marchandises.  
**Gilbert Mamie**, à Delémont, achat et vente de marchandises de diverses natures (FOSC du 19. 10. 1953, N° 243, p. 2494). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Café.  
**Lina Maucher**, à Delémont, exploitation du Café Métropole (FOSC du 30. 5. 1952, N° 125, p. 1390). La raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Hôtel.  
**P. Meyer**, à Delémont, hôtel et restaurant de la Cigogne (FOSC du 27. 3. 1952, N° 73, p. 823). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Articles de bureau.  
**Montavon Henri**, à Delémont, colportage d'articles de bureau (FOSC du 5. 4. 1951, N° 78, p. 823). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Chauffage centraux.  
**Mme Münger-Tripet**, à Delémont, chauffages centraux et installations sanitaires (FOSC du 5. 6. 1947, N° 128, p. 1509). La raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Hôtel-restaurant.  
**Robert Obrist**, à Delémont, hôtel-restaurant Terminus (FOSC du 12. 10. 1959, N° 237, p. 2794). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Boucherie.  
**Paul Odiet**, à Delémont, boucherie (FOSC du 4. 3. 1955, N° 53, p. 610). La raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Argentierie.  
**Serge Puchlin**, à Delémont, importation de cristaux, argentierie, orfèvrerie, etc. (FOSC du 23. 4. 1959, N° 92, p. 1158). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Hôtel.  
**Elie Ramseyer**, à Delémont, Hôtel du Midi (FOSC du 6. 2. 1935). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Machines à écrire.  
**Paul Rastorfer**, à Delémont, machines à écrire et à calculer (FOSC du 30. 10. 1945, N° 254, p. 2659). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Représentant de commerce.  
**Laure Regenstein**, à Delémont, représentations de commerce (FOSC du 9. 1. 1935, N° 6, p. 68). La raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Boulangerie.  
**Walter Renggli**, à Delémont, boulangerie (FOSC du 29. 5. 1952, N° 124, p. 1379). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

15. février 1971. Boulangerie.  
**Robert Sallin**, à Delémont, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 4. 6. 1952, N° 128, p. 1420). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (ORC, art. 68).

16. février 1971. Immeubles.  
**Caremo S.A.**, à Delémont, immeubles (FOSC du 9. 3. 1965, N° 56, p. 731). Maurice Schindelholt, vice-président, a démissionné du conseil d'administration; sa signature est radiée. Il est remplacé par Mathilde Karli, née Schindelholt, épouse de Max, de Zuchwil, à Delémont, qui signe collectivement à deux.

16. février 1971. Société de Banque Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 19. 2. 1970, N° 41, p. 378). Société anonyme avec siège principal à Bâle. Les signatures du secrétaire général Dr. Fritz Liebrich et du directeur Hans Hoch sont radiées. La signature du directeur Charles Mahon est également radiée. Fernand Régis, de Pailly, à Bâle, a été nommé directeur de la succursale de Delémont. Le directeur-adjoint du siège de Bâle, Hermann Huber, de et à Bâle, signe également pour la succursale de Delémont. La société est engagée par la signature de deux ayants droit.

#### Bureau Fraubrunnen

15. Februar 1971. Kunststoffe, Werkzeugbau.  
**Marcel Bützer**, in Münchenbuchsee, Kunststoffverarbeitung und Werkzeugbau (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1958, S. 3428). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Februar 1970 und Uebernahmevertrag vom 31. Dezember 1970 von der nachstehend eingetragenen Firma «Marcel Bützer AG», in Münchenbuchsee, übernommen.

15. Februar 1971. Kunststoffverarbeitung, Werkzeugbau.  
**Marcel Bützer AG**, in Münchenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Kunststoffverarbeitung und den Werkzeugbau, sowie die Herstellung von im Zusammenhang damit stehenden technischen Artikeln; ferner kann sie Grundstücke kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500.000; es ist eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Marcel Bützer», Münchenbuchsee, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Februar 1971 und Uebernahmevertrag vom 31. Dezember 1970, wonach die Aktiven (inkl. Immobilien) Fr. 1.940.286,30 und die Passiven Fr. 519.938,75 betragen, so dass sich ein Uebernahmepreis von

Fr. 1.420.347,55 ergibt, welcher mit Fr. 500.000 auf das Grundkapital angerechnet wird. Der Rest des Uebernahmepreises von Fr. 920.347,55 wird dem Sacheinleger in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in die Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Marcel Bützer», Münchenbuchsee, ein. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel Bützer, Präsident, und Hedwig Bützer, Mitglied, beide von Teuffenthal, in Münchenbuchsee; die Genannten führen Einzelunterschrift. Domicil: Schöngeggweg 30.

#### Bureau de Moutier

15. février 1971. Construction.  
**Walter Ramseier**, à Tavannes. Le chef de la maison est Walter Ramseier, de Trub, à Tavannes. Entreprise de construction. Prés. Bernard S.

15. février 1971. Fromages.  
**Jean-Paul Carron**, à Moutier. Le chef de la maison est Jean-Paul Carron, de Bagnes, à Moutier. Commerce de fromages et salaisons.

#### Bureau de la Neuveville

16. février 1971. Immeubles.  
**S.I. du Plateau de Diesse S.A.**, à Prêles. Suivant acte authentique et statuts du 10 février 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la vente d'immeubles et autres transactions immobilières, l'exploitation ou la location d'hôtels-restaurants. La société acquerra de Charles Roseng les immeubles feuilletés N°s 40 et 43 de Diesse, pour le prix de fr. 175.000. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOCS. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Albert Giauque, de et à Prêles BE, président; Bernard Gaschen, d'Aner BE, à Prêles, vice-président; Alfred Harsch, de et à La Neuveville BE, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux chez Albert Giauque, entrepreneur.

#### Bureau Saanen

15. Februar 1971.  
**Kantonbank von Bern, Zweigniederlassung in Gstaad**, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1566), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Günter Schmidt, von Kirchdorf, in Steffisburg, und Paul Wüest, von Neudorf, in Thun.

16. Februar 1971. Bedachungen.  
**W. Schopfer-Schwarz**, in Grund bei Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Werner Schopfer-Schwarz, von Launen, in Grund bei Gstaad.

16. Februar 1971.  
**Hauswenger Saanen**, in Saanen, Verein (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1962, S. 987). Die Vizepräsidentin Elsbeth Hirsch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsidentin gewählt worden Adeli Mosimann von Siebenthal, von Lauperswil, in Rübeldorf bei Saanen, Präsidentin, Vizepräsidentin und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. Februar 1971. Messinstrumente usw.  
**Weltrawo A.G.**, in Worb, Fabrikation von und Handel mit Messinstrumenten usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965, S. 3867). Peter Moog und Rudolf Brosi sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Berta Pfister, Ehefrau des Hansrudolf, von Trubschachen, in Worb, Sekretärin; Hansrudolf Pfister, bisher Sekretär, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Berta Pfister und Hansrudolf Pfister führen Einzelunterschrift.

#### Bureau Thun

12. Februar 1971.  
**Kantonbank von Bern, Zweigniederlassung in Thun** (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1566). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale Thun wurde erteilt an Günter Schmidt, von Kirchdorf, in Steffisburg, und Paul Wüest, von Neudorf, in Thun.

12. Februar 1971. Eisenwaren.  
**Gebr. Baumann & Cie**, in Thun, Eisenwarenhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1968, S. 642). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Willy Baumann ist aus der Firma ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift ist nun Hans Baumann, von und in Thun. Seine Einzelprokura ist damit erloschen. Die Kollektivprokura des Gustav Baumann, 36, ist ebenfalls erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Werner Lehmann-Frey, von Worb, in Hiltfelingen.

12. Februar 1971.  
**ARGUS Electronique AG**, in Heimberg. Entwicklung und Herstellung elektronischer, elektrischer und mechanischer Apparate usw. (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1636). Verwaltungsrat Hans Hirsbrunner wohnt nun in Hiltfelingen. Das Geschäftsdomicil befindet sich weiterhin an der Aarestrasse 13, jedoch nicht mehr bei Verwaltungsrat Paul Jenni.

15. Februar 1971. Zylinderschleifwerk.  
**Hans Wegmüller**, in Steffisburg. Betrieb eines Zylinderschleifwerkes und einer Präzisionswerkstätte für Automotoren (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1966, S. 1171). Die Firma erteilt Einzelprokura an Heinz Erich Schaad, von Biberist SO, in Bremgarten bei Bern.

15. Februar 1971. Ledervern, Textilien.  
**Müro Müller-Roggli**, in Thun, Handel mit Ledervern, Textilwaren und Reiseartikeln (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2806). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

#### Glarus - Glaris - Glarona

10. Februar 1971. Handels- und Finanzgeschäft usw.  
**Concepta Aktiengesellschaft**, in Glarus. Mit Statuten vom 10. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Februar 1971 übernimmt die Gesellschaft von Alton Finanz und Verwaltungen Etablissements, in Vaduz FL, von Schindler Aktiengesellschaft, in Glarus, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 der Arcadia Handelsverwaltungs und Treuhänder AG, in Glarus, zum Preise von Fr. 50.000, wofür den Sacheinlegern 50 voll liberierte getragene Inhaberkarten zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind,

durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomicil: bei Domicil und Treuhänder Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

10. Februar 1971. Handels- und Finanzgesellschaften usw.  
**Imoni Aktiengesellschaft**, in Glarus. Mit Statuten vom 10. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Übernahme und Vergabe von Verträgen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwertung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Februar 1971 übernimmt die Gesellschaft von Alton Finanz und Verwaltungs Etablissement, in Vaduz FL, von Scherlana Etablissement, in Vaduz FL, und von Domicil und Treuhänder Aktiengesellschaft, in Glarus, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Heim und Boden Aktiengesellschaft, in Glarus, zum Preise von Fr. 50 000, wofür den Sacheinlegern 50 als voll liberiert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomicil: bei Domicil und Treuhänder Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

11. Februar 1971. Immobilien usw.  
**Intasa A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 11. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Walter Weiss, von Zug, in Zürich, als Präsident, und Walter Jakob Guyer, von Uster ZH, in Glarus, als Sekretär; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomicil: FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

11. Februar 1971. Bauten aller Art usw.  
**Bauconsulta A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 11. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer Generalunternehmung; Betrieb eines Architektur- und Ingenieur-Büros; Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Rationalisierung des Bauwesens; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen und Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, vermitteln und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster ZH, in Glarus, zum Direktor mit Einzelunterschrift würde ernannt: Philipp Bäumann, deutscher Staatsangehöriger, in Campione (Italien). Geschäftsdomicil: FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

11. Februar 1971. Patentverwertung usw.  
**Hydrostatik A.G.**, in Glarus. Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Hydrostatik usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, Seite 2263). Walter Büchi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

11. Februar 1971. Liegenschaftsverwaltung.  
**Blumer & Co.**, in Glarus. Verwaltung der zu Eigentum gehörenden Liegenschaften (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3318) Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit dem 21. September 1967 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Februar 1971. Vermögensanlagen und Beteiligungen usw.  
**Interned Holding AG**, in Glarus. Übernahme und Verwaltung von Vermögensanlagen und Beteiligungen, insbesondere von solchen der Medizinbranche usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 200 000 auf Fr. 2 400 000 erhöht, durch Ausgabe von 20 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 400 000, eingeteilt in 240 Inhaberaktien zu Fr. 10 000.

**Zug – Zoug – Zugo**  
**Willy Zehnder AG**, in St. Gallen. Herstellung und Handel von und mit Werkzeugen und Apparaten, usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1637). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 65 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 235 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Januar 1971.  
**Molco Patentverwertung AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1971 und 11. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Erfindungen, Patenten und anderer gewerblicher Schutzrechte sowie von Know-how aller Art und Erwerb und Vergabe von Lizenzen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Übernahme und Verwaltung anderer Gesellschaften und Unternehmen sowie die Beteiligung daran. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Frorip, von La Punt-Chamuesch GR, in Zürich. Domicil: Höhenweg 11 (bei Büro Dr. Renggli).

3. Februar 1971. Reinigungen, Korrosionsschutz.  
**Clean and Coat Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Aufträgen zur Reinigung, zum Korrosionsschutz sowie zur Reparatur von Schiffen und Industrieanlagen. Die Gesellschaft kann auf diesem Gebiet auch Patentrechte erwerben und veräußern und Maklergeschäfte tätigen oder sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die

Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. August Keller, von und in Zürich. Domicil: Baarerstrasse 42 (c/o Talva Zug AG).

8. Februar 1971. Technische Dienstleistungen aller Art.  
**Flamm AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 211). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1971 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Baar verlegt. Die Firma lautet nun **Hites AG**. Zweck: Internationale Vermittlung von technischen Dienstleistungen aller Art, wie insbesondere Projektierung und Erstellung von Fabrikationsanlagen oder Teilen davon, wie laufende technische Beratung von Unternehmen sowie Expertisen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Sie kann sich an ähnlichen und anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Sie kann auch Patente und Lizenzen erwerben bzw. Lizenzen erteilen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Oktober 1961. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. René Giezendanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Claus Binswanger, von Kreuzlingen, in Basel, Präsident; und Werner Braun, von Münchwilen TG, in Hünenberg. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen Kollektiv zu zweien. Domicil: Ibelweg 18 (c/o Hibeat AG).

11. Februar 1971.  
**Raytheon A.G. in Liq.**, in Zug, allgemeine Vertretung der Raytheon Manufacturing Company, Waltham, USA, usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1699/1700). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. Februar 1971. Datenverarbeitung.  
**Inomarcos AG in Liq.**, in Zug. Leistung von Diensten aller Art auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1970, S. 193). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. Februar 1971.  
**Plovo Holding GmbH**, in Zug, Beteiligung an und ferner Finanzierung von anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Januar 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1971. Fabrikationsverfahren.  
**Rowalta AG**, in Zug, Erwerb und Auswertung von Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1967, S. 2319). Dr. Arthur Kneiff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt: Hans Rudolf Keller, von Klingnau und Baden, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

11. Februar 1971. Beteiligungen.  
**Tropwood A.G.**, in Zug, Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 444). Pierre Jeandin und Michel A. Scholl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Johannes J. Müller, von Buch-Frauenfeld und Wängi TG, in Küssnacht ZH. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1971. Beteiligungen.  
**Cribema AG**, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1966, S. 2535). Dr. Gianfranco Mombelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Pier Giovanni Keller, von Oberthal BE, in Lugano, als Präsident, und Dr. Enrico Fracchia, von Riva San Vitale, in Vacallo TI. Sie führen Einzelunterschrift.

11. Februar 1971.  
**Verzinkerei Zug A.G.**, in Zug, Fabrikation von Erzeugnissen der Metallwarenindustrie usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1601). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Imanuel Schenk, von und in Zofingen. Gleichzeitig wurden die beiden bisherigen Vizepräsidenten Rudolf H. Holz und Rinaldo Rossi zu Direktoren befördert. Sie zeichnen weiterhin Kollektiv zu zweien. Ferner ist Karl Weber aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt.

11. Februar 1971.  
**Käseri-Genossenschaft Finstersee**, in Menzingen, bestmögliche Verwertung der Milch usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1939, S. 1682). Josef Schuler, Präsident; Ferdinand Lötscher, Vizepräsident, und Kaspar Blättler, Aktuar, sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Ferdinand Lötscher, von Neuenkirch LU, in Finstersee/Menzingen, als Präsident; Johann Kälin, von Einsiedeln, in Finstersee/Menzingen, als Vizepräsident, und Anton Blättler, von Hergiswil a. S., in Finstersee/Menzingen, als Aktuar. Sie zeichnen Kollektiv zu zweien. Meinrad Schuler, Kassier, ist Bürger von Steinen SZ.

11. Februar 1971. Chemische und pharmazeutische Produkte.  
**Farcofel AG**, in Zug, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2244). Dr. Karel Zoller, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsident wurde gewählt: Max E. Furrer, von Büren VS, in Montreux. Er führt Einzelunterschrift.

11. Februar 1971. Verlag.  
**Betella GmbH**, in Zug, Durchführung von Verlagsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 672). Hermann Langenmayr ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin «Industrie-Treuhänder AG», Zürich, übergegangen. Somit erhöht sich deren Stammeinlage von Fr. 614 000 auf Fr. 615 000, die das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Januar 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

11. Februar 1971. Beteiligungen.  
**Lauros S.A.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 249). Renato Zocchi, Präsident, und Ina Piatini, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rodolfo Schmidhauser, von Ennetach TG, in Lugano, als Präsident, und Ernesto Heim, von Reuti TG, in Pregassona. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Februar 1971.  
**W. Henggeler, Malergeschäft**, in Unterägeri, Malergeschäft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1966, S. 2572). Diese Firma wird infolge Geschäftsbüroübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Bruno Henggeler, Malergeschäft», in Unterägeri, übernommen.

12. Februar 1971.  
**Bruno Henggeler, Malergeschäft**, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Bruno Henggeler-Rickenbacher, von und in Unterägeri. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «W. Henggeler, Malergeschäft», in Unterägeri, Malergeschäft. Lorzenstrasse 214.

12. Februar 1971.

**Inthai Investment Corporation Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Insbesondere finanzielle, industrielle und landwirtschaftliche Beratungen, Anlage von Vermögen, Berechtigung an Gesellschaften und Durchführung von Anlage- und Finanzoperationen. All diese Tätigkeiten beziehen sich auf das Ausland, in besonderem auf den Fernen Osten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 50 000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hanspeter Brunner, von Winterthur und Homberg, in Küssnacht, Präsident, mit Einzelzeichnungsberechtigung; Georges Philippe, von Thônex GE, in Schaffhausen, und Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug, mit Kollektivzeichnungsrechte zu zweien. Domicil: St. Michael (c/o Dr. Otto Burki).

12. Februar 1971.  
**Container Lizenz AG**, in Zug, Verwertung von Schutzrechten und Verfahren auf dem Gebiet der Holz-, Papier- und Kunststoffindustrie usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1883). Die Unterschrift von Dr. Arnold Bubik ist erloschen. Neu als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walther J. Hoelzinger, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wien.

12. Februar 1971.  
**Young Fashion Textiles AG (Young Fashion Textiles SA) (Young Fashion Textiles Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Kleiderstoffen, Konfektionsartikeln und Durchführung damit zusammenhängender Handelsgeschäfte auf Kommissions- oder anderer Basis. Die Gesellschaft kann sämtliche mit dem Vorstehenden zusammenhängenden geschäftlichen und finanziellen Transaktionen durchführen. Sie kann sich an Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Niklas Barth, von Zürich, in Zollikon. Domicil: Alpenstrasse 12 (c/o Epwe Treuhänder AG).

#### Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 février 1971. Machines d'entreprise, génie civil, etc.  
**Jean Décaillot S.A.**, succursale de Bulle, machines d'entreprise, génie civil, etc. (FOSC du 12. 12. 1968, No 292, p. 2694), avec siège principal à Martigny. Le président Aloys Sallin est démissionnaire et l'administrateur Louis Delaloye est décédé; leurs signatures et celles des fondateurs Laurent Bredet, Lue Duxy, Marc Schmid et Jean-Claude Sennhauser sont radiées. Jean Décaillot, jusqu'ici vice-président et délégué, est président et délégué; Paul Décaillot, jusqu'ici membre, est vice-président et secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président-délégué ou par les signatures collectives à deux des administrateurs et fondé de pouvoirs.

11 février 1971.  
**Machines B.B.S., H. Buémi et E. Baroncelli**, précédemment à Bulle, société en nom collectif (FOSC du 28. 5. 1970, No 121, p. 1223). Le siège social est transféré à Sâles (Gruyère). Joette Buémi, née Cuénot, de Cully et Lutry, à Clarens, épouse autorisée de Henri Buémi, est entrée dès le 1<sup>er</sup> novembre 1970 comme associée dans la société.

Bureau de Fribourg

Complément.  
**Kito Distributions S.A.**, à Fribourg, courtage, représentation générale de produits chimiques, etc. (FOSC du 17. 2. 1971, No 39, p. 380). Domicile de la société: Grand'Places, c/o Union de Banques Suisses.

12 février 1971. Produits en plastique.  
**«Intrep» Fritz & Homberger**, à Fribourg. Werner Friz, de Stein-am Rhein, et Ernest Homberger, d'Uster, les deux à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 février 1971. Commerce de produits en plastic et autres articles de tous genres. 41, rue de Lausanne, dans ses propres locaux.

12 février 1971. Citernes.  
**Gérard Borne, à Belfaux**. Le chef de la maison est Gérard Borne, de Cottens, à Belfaux. Construction de citernes à mazout, ferblanterie, couvertures.

12 février 1971. Tea-room.  
**Louis Suard**, à Fribourg, boulangerie-pâtisserie, alimentation (FOSC du 4. 12. 1961, No 284, p. 3523). La maison modifiée son genre d'affaires comme suit: exploitation d'un tea-room.

12 février 1971.  
**Genossenschaft Alemannenhaut**, à Fribourg, procurer un home à la société académique Alemannia (FOSC du 12. 12. 1961 No 291, p. 3611). Urs-Carl Reinhardt, secrétaire-caissier, a démissionné. Sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Paul Zbinden, de Plasselt, à Fribourg, secrétaire, et René Muellwy, de St-Antoine, à Tavel, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

12 février 1971. Tapis.  
**Fernand Davet**, à Fribourg, le chef de la maison est Fernand Davet, de Bouloz, à Fribourg. Tapis d'Orient, lainés et moquettes.

12 février 1971. Boulangerie.  
**Hubert Morawitz**, à Fribourg. Le chef de la maison est Hubert Morawitz, d'Autriche, à Fribourg. Boulangerie-pâtisserie.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

11. Februar 1971.  
**Kühlhaus AG Dornach**, in Dornach (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1967, S. 2319). Eduard Saurenmann ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Bruno Hertz, von und in Langenthal. Er führt Einzelunterschrift. Markus Häner ist Verwaltungsrat und Geschäftsführer. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Sigmund Boder ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

3. Februar 1971.  
**Milchgenossenschaft Obergerlafingen**, in Obergerlafingen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1967, S. 2868). Gemäss Beschluss vom 9. Mai 1970 und 21. Dezember 1970 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

12. Februar 1971. Bäckerei und Konditorei.  
**René Schibler**, in Solothurn, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3986). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bureau Thierstein

9. Februar 1971. Baumaterialien.  
**Terrazzo- und Jurastilwerke A.G.** (Usines de Terrazzo et de Jurastil S.A.), in Birschwil, Fabrikation, Verkauf und Handel im allgemeinen mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2629). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Dezember 1970 wurde die Firma geändert in **Jurastil AG** (Jurastil S.A.). Auch wurde der Zweck wie folgt neu umschrieben: Fabrikation, Handel, Forschung und Verwertung von Baumaterialien jeder Art, insbesondere von Terrazzomaterialien, Steinsanden und -Mehlen sowie Jurastil-Edelputzen. Andere der Publikation unterliegende Tatsachen erfahren keine Änderungen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. Februar 1971. Rolladen usw.  
**Treudler AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Herstellung, Handel mit und Reparatur von Rolläden und Storen aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Inventar vom 30. Januar 1971 ein Warenlager, Einrichtungsgegenstände und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 50.000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern; Dr. Felix Rink, von Basel, in Bettingen, Präsident; Helen Treudler, von und in Basel, Vizepräsidentin, und Richard Schneider, von und in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Jurastrasse 16.

10. Februar 1971. Beteiligung.  
**Isolierdraht Aktiengesellschaft**, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1959, S. 2031). Aus dem Verwaltungsrat ist Friedwart Theurillat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1971. Handelsgeschäfte usw.  
**Etalissements Henkart, Van Velsen & Laoureux SA (HVL) Basel**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 580). Die Procura von Michel Charpillot ist erloschen.

10. Februar 1971.  
**Wetram International Transport Corporation**, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 215). Zum Direktor wurde ernannt: Jan Albert Van der Ven, niederländischer Staatsangehöriger, in Gouda (NL). Er führt Einzelunterschrift.

10. Februar 1971. Waren aller Art.  
**Alfred Hopf AG**, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2382). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rudolf Rieder ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Hopf, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziger Verwaltungsrat. Hanspeter Gattiker ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift sowie die Procura des Bruno Straub sind erloschen.

10. Februar 1971. Milch usw.  
**F. Burkhalter**, in Basel, Milch usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3388). Neues Domizil: Vogesenstrasse 73.

10. Februar 1971. Ausführung von Gebäudereinigungen.  
**Erika Danzeisen**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Erika Danzeisen, von und in Basel. Ausführung von Gebäudereinigungen, Lohrerstrasse 38.

10. Februar 1971. Pharmazeutika usw.  
**Pentapharm AG**, in Basel, Pharmazeutika usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1418). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Egon Lüthi. Er zeichnet zu zweien. Seine Procura ist erloschen. Procura zu zweien wurde erteilt an Hans Hürzeler, von Basel, in Therwil, und Dr. Jean Daniel Goetschel, von Pleigne und Basel, in Basel.

10. Februar 1971. Pharmazeutische Produkte usw.  
**Melsana AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1964, S. 2560). Domizil: Steinenortstrasse 19. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Leo Fromer, wohnt in Binningen.

10. Februar 1971. Leder en gros usw.  
**Winter & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Leder en gros usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 380). Procura zu zweien wurde erteilt an Marie-Thérèse Borer, von Kleinlützel, in Basel, und René von Siebenthal, von Saanen und Luzern, in Basel.

10. Februar 1971.  
**Astir Verlag AG**, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2871). Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Alfred Hopf, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Er zeichnet nun in diesen Eigenschaften weiterhin zu zweien. Max Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Liestal. Er zeichnet zu zweien.

10. Februar 1971. Werbeberatung usw.  
**Interdeco GmbH**, in Basel, Werbeberatung usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1861). In der Gesellschafterversammlung vom 2. Februar 1971 wurden die Statuten geändert. Alfred Osterwald, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 2000 ist übergegangen an die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Elsa Burkhard-Fuchsloch, deren Stammeinlage nun Fr. 16.000 beträgt.

11. Februar 1971. Rolladen.  
**W. Treudler & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Rolladenfabrikation (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1954, S. 104). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter, Karl Wilhelm Treudler-Sperandio, mit Einzelunterschrift durchgeführt.

11. Februar 1971. Treuhandschäfte usw.  
**Dr. Vock AG**, in Basel. Treuhandschäfte usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2789). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das stellvertretende Mitglied der Geschäftsleitung: Rudolf Peier, von Lostorf, in Füllinsdorf.

11. Februar 1971. Treuhandschäfte usw.  
**Reguida AG**, Basel, in Basel, Treuhandschäfte usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2045). In den Verwaltungsrat wurde als Delegierter mit Einzelunterschrift gewählt: Rudolf Peier, von Lostorf, in Füllinsdorf. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Dr. Walter Heinrich Vock, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Februar 1971. Beteiligung.  
**Société Internationale Pirelli SA**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970, S. 642). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ray Geddes, britischer Staatsangehöriger in Thornby Grange (Northamptonshire, GB). Er führt keine Unterschrift.

11. Februar 1971. Internationale Transporte.  
**Roman Hoch, Internationale Transporte**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roman Hoch-Krieg, von Vordemwald AG, in Basel. Einzelprokura wird erteilt an Erna Hoch-Krieg, von Vordemwald AG, in Basel. Internationale Transporte. Bläsiring 50.

11. Februar 1971.  
**Hausbock AG**, in Basel (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1052). Dr. Paul Holliger ist nicht mehr Verwaltungsrat. Seine Unterschrift und die Procura des Mario Comolli sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Hedwig Sieber-Kuster, von und in Basel gewählt. Neues Domizil: Untere Rebgsasse 22 (bei Hedwig Sieber-Kuster).

11. Februar 1971. Finanzierungen usw.  
**Transmatie AG**, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 315). Die Procura des Alfons Cortés ist erloschen.

11. Februar 1971. Perücken usw.  
**Paris Fashion Wigs Ltd**, in Basel, Perücken usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1969, S. 2969). Neues Domizil: Steinenbachgässlein 34.

11. Februar 1971.  
**Finalba Finanzaktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1658). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Ernest Fankhauser und Max Meier. Ihre Unterschriften sind erloschen.

11. Februar 1971.  
**United California Bank in Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Die Unterschriften des Direktors Dr. Werner Meyer ist erloschen. Die Prokuristen Samuel Gilgen und Heinz Vögeli zeichnen nun ohne Einschränkung zu zweien. Der Verwaltungsrat Dr. Henry Steiger, der Direktor Dr. Viktor Krügler sowie die Prokuristen Erwin Bollinger, Fredy Bürgin, Hanspeter Kramer und Urs Holzer zeichnen nun nur noch mit dem Verwaltungsratspräsidenten Frank L. King oder mit dem Verwaltungsrat Dr. Peter Böckli oder mit dem Generaldirektor Heinrich Wieser oder mit einem der Prokuristen Samuel Gilgen und Heinz Vögeli. Alle zeichnen für das Gesamtunternehmen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. Februar 1971. Haushaltgeräte.  
**Verfin AG**, in Binningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Januar 1971 und 5. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Haushaltgeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Klara Häni, von Steckborn, in Binningen. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Holeholzweg 45, bei E. Häni.

10. Februar 1971. Kleider.  
**Leva, Maria Leganyi-Varga**, in Füllinsdorf, Herstellung von und Handel mit Damen- und Kinderkleidern und Strickwaren (SHAB Nr. 221 vom 20. September 1968, S. 2034). Der Präsident des Bezirksgerichts Liestal hat durch Urteil vom 9. Februar 1971 mit Wirkung vom 1. Februar 1971 über die Firmeninhaberin den Konkurs eröffnet.

10. Februar 1971. Gipserei.  
**Jauslin & Glatt, vorm. Karl Jauslin-Haslebacher**, in Muttenz, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 939). Diese Gesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Gottfried Jauslin-Köpfer am 31. Dezember 1969 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Baudekoration Paul Glatt & Co.», in Muttenz.

10. Februar 1971.  
**Baudekoration Paul Glatt & Co.**, in Muttenz. Paul Glatt-Köpfer und Margrit Glatt-Köpfer, beide von und in Muttenz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jauslin & Glatt, vorm. Karl Jauslin-Haslebacher», in Muttenz, übernommen hat. Ausführung von Gipsarbeiten, Spezialisolationen, Innenausbau in Trockenbauweise, Deckenkonstruktionen und Kunststoff-Spritzbläse. St. Jakobstrasse 2.

10. Februar 1971. Heizungen, Lüftungen.  
**Paul Grieder**, in Liestal, Heizungen, Lüftungen, Oelfeuerungen (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1959, S. 2307). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «P. und HJ. Grieder», in Liestal.

10. Februar 1971. Heizungen, Lüftungen usw.  
**P. und HJ. Grieder**, in Liestal, Paul Grieder-Sutter, von Rünenberg, in Liestal, und Hansjörg Grieder-Baumann, von Rünenberg, in Frenkendorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Grieder», in Liestal, übernommen hat. Einzelprokura wurde erteilt an Alice Grieder-Sutter, von Rünenberg, in Liestal, und Bertha Grieder-Baumann, von Rünenberg, in Frenkendorf; Heizungen, Lüftungen, Oelfeuerungen. Altruppenweg 1.

10. Februar 1971. Heizungen, Lüftungen.  
**P. und HJ. Grieder**, Zweigniederlassung in Frenkendorf. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «P. und HJ. Grieder», in Liestal, Heizungen, Lüftungen, Oelfeuerungen, eingetragenen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft (vorstehend publiziert), in Frenkendorf eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Paul Grieder-Baumann, von Rünenberg, in Frenkendorf, sowie durch die Prokuristinnen Alice Grieder-Sutter, von Rünenberg, in Liestal, und Bertha Grieder-Baumann, von Rünenberg, in Frenkendorf. Sie führen Einzelunterschrift. Heizungen, Lüftungen, Oelfeuerungen. Weingartenstrasse 6.

10. Februar 1971.  
**Erhardt & Jost Electronic**, in Sissach. Dieter Erhardt, von Basel, und Max Jost-Becker, von Basel und Melchnau, beide in Sissach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 begonnen hat. Entwicklung und Bau elektronischer Steuerungen. Neumattstrasse 9.

10. Februar 1971.  
**Alban-Accesories AG**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1354). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1971 wurde der Sitz nach Aesch BL verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und den Vertrieb von Automobil-Accesories und Industriezubehör sowie die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Juni 1961. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Pierre Louis Van der Haegen, von Zürich und Basel, in Basel, als Präsident; Hans Keller, von Amriswil, in Wallisellen, und Dr. Fritz Kurth, von Rüschellen, in Wallisellen. Prokurist ist Harry Nadelhaft, von und in Basel. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dornacherstrasse 110.

10. Februar 1971.  
**Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Allschwil**, in Allschwil, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2926). Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Wolfgang Weyers. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

10. Februar 1971. Produkte für Körperpflege.  
**Mignon Aktiengesellschaft**, in Allschwil, Fabrikation und Vertrieb aller Artikel für die Körper- und Schönheitspflege usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1395). Fritz Steiner ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber weiterhin Mitglied desselben ohne Zeichnungsberechtigung; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates, Paul Gromann, wurde zum Präsidenten desselben ernannt; er führt weiterhin Einzelunter-

schrift. Zum Direktor wurde ernannt Rudolf Guss, von Zürich, in Arlesheim, und zum Vizedirektor der bisherige Geschäftsführer Alex Bär; beide zeichnen einzeln. Die Unterschrift des Geschäftsführers Wilhelm Vierge ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Gerhard Pohl wohnt nun in Fribourg.

10. Februar 1971. Druckereien.  
**Bimo Print AG**, in Binningen, Bau und Betrieb von Druckereien (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1968, S. 21). Zum Geschäftsführer wurde Marcel Stäheli, von Egnach TG, in Binningen, ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

10. Februar 1971.  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Filiale Bottmingen**, in Bottmingen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1770). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Procura von Alfred Suter ist erloschen. Procura wurde erteilt an Franz Grüng-Mathys, von Krattigen BE, in Therwil. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. Februar 1971. Hoch- und Tiefbau.  
**Edmund Jourdan A.G.**, in Muttenz, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1958, S. 776). Aus dem Verwaltungsrat ist Edmund Jourdan-Heid infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die beiden bisher kollektiv zeichnungsberechtigten Verwaltungsräte Robert Leupin, der neu zum Präsidenten gewählt wurde, und Alfred Mesmer-Eberle führen nun Einzelunterschrift.

10. Februar 1971. Chem.-techn. und kosmetische Produkte.  
**Promena AG**, in Pratteln, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 360). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: die Vizedirektoren Moritz K. Weber, Hansrudolf Buss und Daniel François Massart-Scit, nun in Füllinsdorf. Procura wurde erteilt an: Volker Künzli-Passoni, von Ettiswil LU und Basel, in Basel, und Bruno Giulio Bernasconi-Solymov, von Münchenstein, in Pratteln. Sie zeichnen je mit einem Direktor. Der Prokurist Mario Meyer-Bertschy zeichnet nun ebenfalls mit einem Direktor.

10. Februar 1971.  
**A. Cleis A.-G. Wäschereimaschinenfabrik und Apparatebau**, in Sissach, Fabrikation und Vertrieb von Wäschereimaschinen und andern Apparaten usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Spinner-Nobs, von Liestal, in Gelterkinden.

10. Februar 1971. Elektr. Apparate.  
**Six Madun, Rudolf Schmidlin Aktiengesellschaft, Sissach**, in Sissach, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate und verwandter Artikel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2871). Der bisherige Prokurist Hans Rudolf Haas-Arni wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien; seine Procura ist erloschen. Procura mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Kummel-Kobel, von Wolfisberg BE, in Langendorf SO. Die Procura des Hans Spinner-Nobs ist erloschen.

10. Februar 1971.  
**Intermünzen G.m.b.H.**, in Allschwil, Herausgabe und Vertrieb von Talern und Medaillen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1523). Der Gesellschafter und Geschäftsführer René Mair heisst richtig Urs René Mair.

10. Februar 1971. Beteiligungen.  
**Intermediat GmbH**, in Liestal, Verwaltung und Erwerb internationaler Beteiligungen, insbesondere an Gesellschaften auf dem Gebiet der Catgutergzeugung usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2617). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 288) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1971.  
**Zubringerdienst GmbH**, in Pratteln, Durchführung regelmässiger Busfahrten als Zubringerdienst zu bestimmten Schulhäusern, Spitalen und anderen Anstalten (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1966, S. 3784). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. Februar 1971. Bautechnische Artikel usw.  
**Raschal AG**, in Wilchingen, Fabrikation und Vertrieb bautechnischer Artikel usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2945). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1970 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 250.000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Februar 1971.  
**WOLPERT, Amsler Werkstoffprüfmaschinen GmbH, Schaffhausen**, in Schaffhausen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung, den Vertrieb und die Weiterentwicklung von Werkstoffprüfmaschinen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das Stammkapital beträgt Fr. 300.000. Gesellschafter sind die «Otto Wolpert Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Ludwigshafen am Rhein, mit einer Stammeinlage von Fr. 299.000, und Karl Wäfler, von Frutigen BE, in Schaffhausen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rolf Stauffacher, von Matt GL, in Schaffhausen, und Karl Zang, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Geschäftsadresse: Talstrasse 26.

10. Februar 1971. Bauten.  
**A. Battistini AG**, in Schaffhausen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1969, S. 2785). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Brütisch & Leu AG», in Schaffhausen, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

10. Februar 1971. Heizungen, Lüftungen.  
**Werner & Co.**, in Neuhausen am Rheinfall, Erstellung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und sanitären Anlagen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Hübscher, von Hallau, in Schaffhausen.

10. Februar 1971. Fahrradzubehör.  
**August Maier**, in Ramsen, Herstellung von Fahrradzubehör (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1965, S. 1274). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «August Maier, Inh. Elisabeth Maier», in Ramsen, übergegangen.

10. Februar 1971. Zweiradzubehör.  
**August Maier, Inh. Elisabeth Maier**, in Ramsen. Inhaberin ist Elisabeth Maier, deutsche Staatsangehörige, in Stein am Rhein. Die Firma hat Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «August Maier», in Ramsen, übernommen. Vertrieb von Zweiradzubehörteilen. Geschäftslokal: «Hinter Häuser».

12. Februar 1971.  
**Fenster Hauser AG**, in Schaffhausen, Fensterfabrik usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2190). Heinrich Oechslin, von und in Schaffhausen, ist Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzelo est.

Berichtigung.  
**Oscar Weber A.G.**, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). Der Direktor heisst richtig: Rolf Werner Färber.

11. Februar 1971. Möbel.  
**Alois Gamma**, in Herisau, Möbelhandlung und Innenausbau (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1957, S. 407). Der Firmainhaber Alois Gamma wohnt nun in Herisau.

11. Februar 1971.  
**Wäschefabrik Mendrisio A.G.**, in Wald (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1616). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mendrisio (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1971, S. 303) im Handelsregister von Appenzel A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

12. Februar 1971. Eisen-, Maschinenbau.  
**Kompi & Co. Aktiengesellschaft**, in Herisau, Eisenkonstruktionswerkstätte, Eisnbau und aller damit verwandter Zweige (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1288). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Zürcher, von Wolfhalden, in Abitwil SG.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallò

10. Februar 1971. Immobilien.  
**Finaterra AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie die Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied ein Einzelunterschrift an Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsdirektor: Rosenbergrasse 28, bei Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft A.-G.

10. Februar 1971. Immobilien.  
**Bimofa AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie die Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied ein Einzelunterschrift an Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsdirektor: Rosenbergrasse 28, bei Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft A.-G.

12. Februar 1971.  
**Altanova-Immobilien AG**, in Thal. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Kat. Nr. 788, Grundbuch Alttau TG, zum Preise von Fr. 450.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen: Publikation im SHAB oder eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Franco Salina, von Rebstein SG, in Buchen-Staad, Gde. Thal, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor: Buchen-Staad, bei Franco Salina.

12. Februar 1971. Lebensmittel.  
**Lenherr AG, Buchs SG**, in Buchs SG, Betrieb eines Engros- und Detailgeschäftes mit Tabakwaren, Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2063). Guido Lenherr, Vizepräsident, und Xaver Lenherr, Mitglied des Verwaltungsrates, führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

12. Februar 1971.  
**Leuco Werkzeug- und Maschinen AG**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 100). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Roland Martin, von Deutschland, in Au SG; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdirektor: Neugrütt.

12. Februar 1971.  
**Vereinigte Kieswerke AG Wil**, in Wil (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Neues Geschäftsdirektor: Wilenstrasse 21.

12. Februar 1971.  
**Geschwister Baumgartner, Hotel Schäfle, Wattwil**, in Wattwil (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1960, S. 1267). Kollektivgesellschaft, Paul Baumgartner ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Februar 1971.  
**Coop Zürichsee/Oberland**, in Jona, Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 337). Genossenschaft, An der Delegiertenversammlung vom 1. Oktober 1970 und 20. Oktober 1970 wurde die Fusion mit der Genossenschaft «Coop Wald-Oberes Töss» in Wald, beschlossen. Demnach übernimmt der «Coop Zürichsee/Oberland» den «Coop Wald-Oberes Töss» mit sämtlichen Aktiven und Passiven im Sinne von Art. 914 OR mit Wirkung ab 1. November 1970 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Oktober 1970.

12. Februar 1971.  
**Käseereignossenschaft Schorhaus**, in Niederbüren (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 453). Justin Scheiwiler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Hermann Caviezel ist nun Präsident. Nur wurde in den Vorstand gewählt Alois Züger, von Schiebelsch, in Niederbüren, Aktuar. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Februar 1971.  
**Viehzuchtgenossenschaft Sargans**, in Sargans (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1960, S. 805). Josef Anrig, Präsident, Robert Hübner, Aktuar, Walter Broder, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Nur wurden in den Vorstand gewählt Karl Tschirky, von Mels-Weisstannen, in Sargans, Präsident; Anton Broder-Kaiser, Aktuar, und Eduard Lutz, Kassier, beide von und in Sargans, Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdirektor: beim Präsidenten.

12. Februar 1971.  
**Käseereignossenschaft Kohlbrunn**, in Niederbüren (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 669). August Düring, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nur wurde in den Vorstand gewählt Jakob Menzi, von Filzbach-Kerenzen GL, in Niederbüren, Aktuar, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdirektor: beim Präsidenten, Gausen.

12. Februar 1971.  
**Alfred Kurmann Käseerei**, in Gähwil, Gde. Kirchberg. Inhaber der Firma ist Alfred Kurmann, von Willisau-Land LU, in Gähwil, Gde. Kirchberg, Betrieb einer Käseerei, Tannen.

12. Februar 1971.  
**Hans-Eugen Ulmann, Werbeagentur — X**, in Berneck. Inhaber der Firma ist Hans-Eugen Ulmann, von Appenzel, in Berneck, Werbung, Typografie, Kleinoffset. Neugass 40.

12. Februar 1971. Landgasthof.  
**G. Kühne**, in Benken. Inhaber der Firma ist Gerold Kühne, von und in Benken, Betrieb des Landgasthofes «Krone». Dorf.

12. Februar 1971.  
**Jos. Benz, Rest. Traube**, in Marbach. Inhaber der Firma ist Josef Benz-Stieger, von und in Marbach, Betrieb des Restaurants Traube. Einstich.

12. Februar 1971.  
**Irma Jud-Herde, Rest. Adler**, in Jonschwil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Irma Jud-Herde, von Schänis, in Jonschwil, Betrieb des Gasthauses Adler. Poststrasse.

12. Februar 1971. Kleiderfabrik.  
**Fr. Müller-Gabathuler**, in Oberschan, Gde. Wartau, Kleiderfabrik für Herren- und Damenbekleidung (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1948, S. 1600). Die Firma lautet nun M-O-S F. Müller und die Geschäftsnatur: Kleiderfabrik für Herrenbekleidung und Offiziersuniformen.

12. Februar 1971. Käseereismaschinen.  
**Armin Maichele**, in St. Gallen, Verkauf von Metzgerei- und Käseereimaschinen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1346). Die Firma lautet nun: EROCAM A. Maichele, und die Geschäftsnatur nun: Handel mit Montage von Hochdruck-Reinigungsanlagen und Spezialgeräten für die Reinigung sowie Ausführung von Servicearbeiten, Handel mit Chemikalien für die Reinigung, alles unter der Bezeichnung «EROCAMA».

12. Februar 1971. Bauarbeiten.  
**Carlo Campi vormals Karl Oppiger**, in St. Gallen, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2788). Neues Geschäftsdirektor: Hochwachstrasse 28.

12. Februar 1971. Maschinen.  
**Rothmund Stefan**, bisher in Azmoos, Gde. Wartau, Handel mit Werkzeugen und Maschinen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 553). Neuer Sitz: Trübbach, Gde. Wartau, wo der Inhaber auch wohnt. Geschäftsdirektor: Langacker.

12. Februar 1971. Armabänder.  
**Roland Wallmer-Wibmer**, in Rapperswil, Grosshandel mit sowie Import und Export von Leder- und Uhrenarmbändern (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2514). Neues Geschäftsdirektor: Obere Bahnhofstrasse 56.

12. Februar 1971.  
**Arthur Witschi, Vins fins**, in St. Gallen, Weinhandlung (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1965, S. 4035). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Februar 1971.  
**W. Egli-Steffen, Hotel Bahnhof**, in Heerbrugg, Gemeinde A u, Betrieb des Hotel-Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Februar 1971. Metallwaren.  
**Kreis A.-G.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Silber- und Metallwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1639). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Betty Lareida, von Präg GR, und Dr. Helmut Knoblauch, von Deutschland, beide in St. Gallen.

12. Februar 1971. Immobilien.  
**Fazitomo AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied ein Einzelunterschrift an Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsdirektor: Rosenbergrasse 28, bei Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft A.-G.

12. Februar 1971.  
**Immogrud AG Gams**, in Gams. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung, Planung und Ausführung von Bauvorhaben im Wohn- und Industriebereich. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich als Generalunternehmung betätigen und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Gnos, von Isenthal UR, in Gams, Präsident; Josef Kramer-Schöb, und Josef Kramer-Schmucki, beide von und in Gams; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor: bei Helmut Gnos, Wolfsacker.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

12. Februar 1971.  
**Immobilien-Gesellschaft Kiew AG**, in Chur (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1968, S. 684). Leonhard Poltrà ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Merens Cahannes lic. ur, ist nicht mehr Präsident, verlässt aber weiterhin im Verwaltungsrat und zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, statt wie bisher einzeln. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Pierluigi Rossi, von Arzo, in Mendrisio; er zeichnet als Präsident einzeln. Die Verwaltungsräte Thomas Domenig sen. und Thomas Domenig jun. bisher kollektiv zeichnend und Hans Jäggi-Jegher, ohne Unterschrift, zeichnen nun je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Der Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Verwaltungsräte zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

12. Februar 1971. Bauunternehmung.  
**Manzoni AG**, in Chur, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1965, S. 2813). Walter Jenny-Manzoni, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Giuseppe Foi-Badrut, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln.

12. Februar 1971. Schreinerei.  
**Carlo Conradin**, in Valchava, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1964, S. 2321). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroausgangs gelöscht.

12. Februar 1971. Schreinerei.  
**Artur Pitsch & Carl Conradin**, in Sta. Maria i. M. Artur Pitsch, von Tschirch, in Valchava, und Carl Conradin, von Sta. Maria i. M., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Bau- und Möbelschreinerei, Hauptstrasse.

12. Februar 1971.  
**Viehzuchtgenossenschaft Schamserberg**, in Mathon (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1965, S. 1154). Wieland Sutter, Präsident; Hans Beeli, Aktuar, und Johann Cloppath, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mathes Camensch, bisher Besitzer, von und in Mathon, ist nun Präsident. Neue Mitglieder sind: Georg Cloppath-Dolf, von Lohn, in Wergenstein, als Aktuar, und Georg Cloppath-Simonet, von und in Lohn, als Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

12. Februar 1971. Beni mobili ed immobili, partecipazioni.  
**OWAR S.A.**, in Roveredo. Con atto notarile del 9 febbraio 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni

mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese. Essa non eserciterà attività commerciale nel cantone Grigioni, né intende acquistare immobili in tale cantone. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno o più membri. Amministratore unico è Dr. Renzo Rezonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

12. Februar 1971.  
**Tonna Landmaschinen AG**, in Cazio (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 290). Peter Tonna-Jöhr, bisher einziger Verwaltungsrat ist nun Mitglied und zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Neues Mitglied und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Gadiet, von Trimmis, in Chur.

12. febbraio 1971. Partecipazioni.  
**Immobilien Holding A.G.**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 17. 9. 1969, N° 217, p. 2144). Con decisione del 5 febbraio 1971, l'assemblea generale straordinaria ha modificato lo scopo seguente: la partecipazione finanziaria ad altre imprese; l'acquisto e la gestione di titoli azionari e di partecipazioni di società nazionali ed estere, in particolare nel campo dell'edilizia, nonché operazioni fiduciarie. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

12. febbraio 1971. Operazioni finanziarie, partecipazioni, immobili, ecc.  
**Irv S.A.**, in Coira, esecuzione di operazioni finanziarie (FUSC del 19. 8. 1968, N° 193, p. 1799). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora completamente liberato. Con decisione del 8 febbraio 1971 l'assemblea generale straordinaria ha modificato lo scopo seguente: l'esecuzione di operazioni finanziarie in genere, la partecipazione sotto forma di holding, ad imprese commerciali, finanziarie, industriali, immobiliari e la compra-vendita di beni mobili ed immobili; operazioni fiduciarie. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

11. Februar 1971.  
**Schweizerischer Bankverein**, Agentur in Bischofszell (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 308). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Generalsekretärs Dr. Fritz Liebrich und des Direktors Hans Hoch sind erloschen. Der Direktor Walter Frehner, von Herisau, in Riehen, und der stellvertretende Direktor Theophil Vogel, von Zürich, in St. Gallen, zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien auch für die Agentur Bischofszell.

11. Februar 1971. Ofenbau, Bodenbeläge.  
**Jakob Windler**, in Diessenhofen, Ofenbaugeschäft, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1960, S. 465). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1971. Ofen- und Cheminéebau, Plattenbeläge usw.  
**A. Pernet**, in Steckborn, Firmainhaber ist Alfred Pernet, von Ormont-Dessus VD, in Steckborn, Ofen- und Cheminéebau, Plattenbeläge, Verkauf von Oefen und Kochherden, Frauenfelderstrasse 19.

11. Februar 1971. Fleisch.  
**Max Hamburger**, in Diessenhofen, Handel mit Fleisch (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 755). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1971. Verpackungen.  
**Hans Helbling**, in Ottoberg, Firmainhaber ist Hans Helbling, von Hemberg SG, in Ottoberg, Fabrikation von Weichplastik-Verpackungen.

11. Februar 1971. Maschinen, Apparate.  
**S. Herbst**, in Amriswil, Maschinenfabrik und Apparatebau (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1956, S. 3128). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Februar 1971. Kälber.  
**Hans Eberle**, in Amriswil, Kälberhandel (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1953, S. 3015). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Februar 1971.  
**Robert Köppel**, in Romanshorn und Zweigniederlassung in Amriswil, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Installationen und Reparaturen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1957, S. 601). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1971. Transporte, Kies.  
**Paul Keller**, in Amriswil, Autotransporte und Kieslieferungen (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1942, S. 2599). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1971.  
**Drogissa AG, Filiale Amriswil**, in Amriswil, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1450). Der Prokurist Bruno Bigliardi wohnt nun in Amriswil.

11. Februar 1971. Bijouterie, Parfümerie, Textilien usw.  
**W. Bossart**, in Amriswil, Import und Export von sowie Handel mit Bijouterie- und Parfümeriewaren, Textilien, Kleinmöbeln, Boutiqueartikeln und Ziergegenständen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1965, S. 3599). Letzige Geschäftsadresse: Untere Bahnhofstrasse 26.

11. Februar 1971. Geschenck- und Werbeartikel.  
**Rosmarie Heim**, in Neukirch-Egnach, Handel mit Geschenck- und Werbeartikeln (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 346). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio d'Acquarossa

11 febbraio 1971.  
**Società elettrica Schlöpfer & Ci.**, in Corzoneso, società in nome collettivo (FUSC del 2. 4. 1941, N° 78, p. 644). La società è sciolta per cessazione dell'attività. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

## Ufficio di Bellinzona

11 febbraio 1971. Ristorante.  
**Coniugi Müller-Lunghi**, in Bellinzona. Ervino Müller e moglie Dina nata Lunghi, ambedue da Winterthur, in Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con il 1° febbraio 1971. Esercizio di ristorante all'insegna «Ristorante Caserma», Via Locarno.

11 febbraio 1971. Costruzioni.  
**Datirino Arturo & Co**, in Arbedo-Castione, impresa costruzioni, ecc., società in accomandita (FUSC del 20. 4. 1964, N° 89, p. 1227). Con decreto 8 febbraio 1971 della Pretura di Bellinzona, la società è dichiarata sciolta per il decesso del socio illimitatamente responsabile Arturo Datirino e designato il Franco Pagani, da Torre, in Biasca, quale liquidatore, con firma individuale.

12 febbraio 1971. Pulizia di canalizzazione, ecc.  
**Ferretti & Co SA**, in Bellinzona, Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 10 febbraio 1971. Scopo: pulizia di ogni tipo di canalizzazione e di impianti di depurazione, nonché la partecipazione ad altre imprese similari. Capitale sociale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio amministrazione: uno a sette membri, attualmente due delle persone di Giacomo Ferretti, da Campo Blenio, in Bellinzona, presidente, e Guefio Codrioli, da S. Antonio, in Giubiasco, membro delegato. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con il membro delegato e da quella individuale del membro delegato. Recapito: Ufficio propri, via Chicherio.

12 febbraio 1971.  
**Lesa Electra S.A.**, in Bellinzona (FUSC del 20. 12. 1967, N° 298, p. 4177), società anonima. Come a processo verbale della sua assemblea straordinaria dell'11 febbraio 1971, la società ha deciso di modificare i propri statuti su un punto non soggetto a pubblicazione.

#### Ufficio di Faido

12 febbraio 1971. Ristorante con alloggio.  
**Coniugi Müller-Lunghi**, in Airolo (FUSC del 16. 10. 1964, N° 241, p. 3108). Tale società in nome collettivo è sciolta a partire dal 30 aprile 1969. La sua liquidazione essendo terminata, tale società viene radiata dal registro di commercio.

#### Ufficio di Locarno

8 febbraio 1971. Costruzioni edili.  
**A. Vivarelli**, in Locarno (FUSC del 9. 2. 1960, N° 32, p. 465). Questa ragione sociale viene cancellata, su istanza del titolare, per cessazioni di commercio.

9 febbraio 1971. Pelletteria.  
**Aitis di Marco Bianda**, in Locarno (FUSC del 31. 3. 1965, N° 75, p. 1014), artigiano, articoli in paglia e affini. In genere di commercio viene modificato in: produzione e vendita di pelletteria. Nuovo recapito: Palazzo Lierna, via R. Simen.

#### Ufficio di Lugano

Rettifica.  
**Precisati S.A.**, in Lugano, la produzione di pezzi meccanici, ecc. (FUSC del 17. 2. 1971, N° 39, p. 381). Il direttore Franz Bernasconi è attinente e domiciliato in Novazzano.

29 gennaio 1971. Immobili, partecipazioni.  
**Larima S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuti del 28 gennaio 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie. In particolare la società si ripropone l'acquisto della part. 379 di Sorengo di complessivi mq. 1196 per il prezzo di fr. 950.000. Capitale: fr. 150.000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Annamaria Martinola, da Mendrisio, in Dino. Recapito: via Pioda 6, c/o avv. Pier Mario Creazzo.

2 febbraio 1971. Incassi, ecc.  
**Ufficio fiduciario Cobra di Giovanni Bracco**, in Vezia. Titolare: Giovanni Bracco, di nazionalità italiana, in Vezia. Ufficio fiduciario, recupero crediti, incassi e informazioni commerciali.

9 febbraio 1971. Immobili, ecc.  
**Lobianda S.A.**, in Breganzona - l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 3. 2. 1970, N° 27, p. 257). Con verbale notarile del 4 febbraio 1971 dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 200.000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

10 febbraio 1971. Beni mobili ed immobili, partecipazioni, ecc.  
**Alfean S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuti del 9 febbraio 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società non eserciterà nel cantone Ticino alcuna attività, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da uno o più membri, attualmente: Alice Rubitschung, da Basilea, in Cureglia, presidente, e Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, segretario, i quali vincolano la società con la loro firma collettiva. Recapito: Piazza Dante 8, c/o avv. Renzo Rezzonico.

11 febbraio 1971. Partecipazioni, ecc.  
**Mercks S.A.**, in Lugano, la partecipazione alle imprese commerciali, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1969, N° 159, p. 1617). Charlotte Stocker dimissionaria non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Rubino Mensch, da Cureggia, in Tesserete.

11 febbraio 1971. Immobili.  
**I.F. Lirata «Alfa»**, in Lugano, la compra, la vendita di beni immobili, società anonima (FUSC dell'11. 1. 1971, N° 7, p. 63). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

11 febbraio 1971. Immobili, ecc.  
**I.F. Trim S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita, la costruzione di beni immobili, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1971, N° 7, p. 63). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

11 febbraio 1971. Pavimenti, persiane, tende, ecc.  
**Alberti Sergio**, in Canobbio. Titolare: Sergio Alberti, da Davosco Soragno, in Canobbio. Fornitura e posa di pavimenti in genere, persiane avvolgibili, tende da sole, infissi e ferramenti in alluminio.

11 febbraio 1971. Immobili, ecc.  
**Corniola S.A.**, in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1969, N° 30, p. 294). Dr. Georges Camp non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Carlo Sganzi da Vira Gambarogno, in Lugano.

11 febbraio 1971. Immobili, ecc.  
**Alberobello S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 8. 1964, N° 180, p. 2419). Giampiero Mina, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola.

11 febbraio 1971. Partecipazioni, ecc.  
**Expoin Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1970, N° 185, p. 1822). Il capitale sociale di fr. 100.000, è ora interamente liberato.

11 febbraio 1971. Partecipazioni, ecc.  
**Gamora S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 12. 1969, N° 300, p. 2947). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

11 febbraio 1971. Gesso, ecc.  
**Rinaldi Sergio**, in Pregassona. Titolare: Sergio Rinaldi, da Lugano, in Pregassona. Impresa lavorazione del gesso, rivestimenti plastico murale, lastre e sottofondi. Via Rolino 3.

11 febbraio 1971. Ricerche, ecc.  
**Computograph Services S.A.**, in Lugano, ricerche del mercato mobiliare, ecc. (FUSC del 9. 11. 1970, N° 262, p. 2546). Dr. Achille Bianchi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Giovanni Bellini, da ed in Vacallo, con firma collettiva a due.

11 febbraio 1971. Immobili, ecc.  
**I.F. Lirata «Beta»**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. società anonima (FUSC dell'11. 1. 1971, N° 7, p. 63). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

11 febbraio 1971. Partecipazione, ecc.  
**Bluesea Holding S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 febbraio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata, o con pubblicazione sul FUSC. Amministrazione: uno o due a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Carlo Inaudi, da ed in Lugano. Recapito: via Canonica 10, c/o Ammecco S.A.

12 febbraio 1971. Tubi, ecc.  
**Tubofer S.A.**, in Mezzovico, la fabbricazione di tubi metallici, ecc. (FUSC del 14. 9. 1966, N° 215, p. 2905). Osvaldo Cavadini, già presidente, Dr. Tito Tettamanti, già vice-presidente; Marzio Cavadini, già amministratore delegato, Piero Pettrilli, Carlo Gadani e Alfredo Mahler, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Fankhauser, da Trub, in Künsnacht. Italo Bertocchi, da Bellinzona, in Chamoso, è stato nominato direttore con firma collettiva a due. Hermann Schönberger, da Kirchberg SG, in Minusio, e Luciano Traverso, di nazionalità italiana, in Paradiso, sono stati nominati procuratori, entrambi con firma collettiva a due.

12 febbraio 1971.  
**Colone dei sindacati (Camera del Lavoro)**, in Lugano, associazione (FUSC del 24. 4. 1964, N° 93, p. 1289). Basilio Scacchi, già presidente, e Didier Wyler, già vice-presidente, dimissionari, non sono più membri della commissione direttiva e le loro firme sono estinte. La commissione direttiva è ora composta da: Etienne Bionda, da Bellinzona, in Lugano, presidente; Elios Giorgetti, da Carabietta, in Lugano, vice-presidente (nuovi), e Wanda Testorelli, segretaria-cassiere già iscritta. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella della segretaria.

12 febbraio 1971. Licenze, marchi, ecc.  
**New Design in forniture S.A.**, in Lugano, la stipulazione di contratti di acquisto di marchi, ecc. (FUSC del 24. 11. 1970, N° 275, p. 2675). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 febbraio 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 60.000 mediante l'emissione di 10 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, e di modificare lo scopo in: la stipulazione di contratti di acquisto, cessione di licenze (attive e passive) e sfruttamento di marchi, brevetti, modelli ornamentali e d'utilità e tecnologia. Essa si prefigge inoltre l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni ad imprese nazionali ed estere, come pure ogni altro investimento di capitale. La società non svolgerà alcuna attività nel cantone Ticino, all'influsso dello stretto necessario per la propria amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

12 febbraio 1971. Stabili, ecc.  
**Interhortan AG.**, precedentemente in Schalunen BE (FUSC del 12. 5. 1965, N° 109, p. 1496). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 gennaio 1971, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano, di modificare la ragione sociale in **Interhortan S.A.**, lo scopo in: la costruzione e il finanziamento di stabili, la mediazione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di beni immobili e di trasformare le 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, fornanti il capitale sociale di fr. 50.000. Lo statuto originale del 14 febbraio 1953, con modifica del 7 aprile 1965, è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale: ora: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, ora interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: ora da 1 a 5 membri, attualmente: da Walter Gasser, da Belp, Belp, in Schalunen, presidente (già iscritto), e Nanny Gasser nata Terrier, da Belp, in Schalunen, segretaria (nuova), entrambi con firma collettiva. Ernst Urschler, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Enrico Portmann, da Escholzmatt LU, in Origgio, è procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione, il quale potrà fare in nome e per conto della società tutto quanto previsto dallo scopo sociale e art. 458 e 459 CO. Recapito: Via Peri 5 (uffici propri).

12 febbraio 1971. Pelli, ecc.  
**Lucala S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 10 febbraio 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita e il commercio di pelli, pellicce, mantelli, vestiario ed accessori. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40%. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Carlo Inaudi, da ed in Lugano. Recapito: via Canonica 10, presso Ammecco S.A.

12 febbraio 1971. Cartonaggi, ecc.  
**Fratelli Roda S.A.**, in Viganello, lo sfruttamento di una fabbrica di cartonaggi, ecc. (FUSC del 9. 12. 1970, N° 288, p. 2804). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Emilio Roda, già vice-presidente, ora presidente, e Luigi Roda, già presidente, ora vice-presidente, entrambi con firma collettiva a due, come finora.

#### Distretto di Mendrisio

11 febbraio 1971. Partecipazioni.  
**Klapperus S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 e 9 febbraio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 33.

10 febbraio 1971.  
**Zeus-Film in liquidazione**, in Chiasso (FUSC del 15. 12. 1970, N° 293, p. 2852). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

10 febbraio 1971. Immobili.  
**Serfontana S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 febbraio 1971. Scopo: la compra-vendita di proprietà immobiliari ivi incluso l'acquisizione di diritti di superficie, l'amministrazione di tali beni, come pure operazioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino, con firma individuale. Recapito: presso Studio fiduciario Elmo Gandolfi, Corso San Gottardo 30.

10 febbraio 1971. Merci di generi diversi.  
**Giovanni Ostinelli, Lierre**, in Chiasso. Giovanni Ostinelli, cittadino italiano, in Chiasso. Rappresentanze di merci di generi diversi. Via Giacomo Puccini 10.

11 febbraio 1971.  
**Immobiliare Tavda S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 febbraio 1971. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di parte-

cipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso Fiam S.A., Via Livio 5.

11 febbraio 1971. Partecipazioni.  
**Solidev Holding S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 febbraio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario, sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggià, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Fiam S.A., Via Livio 5.

11 febbraio 1971. Trasporti internazionali, ecc.  
**Ansali S.A.**, in Chiasso, trasporti internazionali, spedizioni, sdoganamenti, ecc. (FUSC del 10. 2. 1966, N° 34, p. 459). Silvano Perucchi, da Stabio, in Chiasso, è stato nominato direttore, e Ermanno Colli, cittadino italiano, in Chiasso, è stato nominato procuratore; essi impegnano la società con firma collettiva a due con altri aventi diritto.

11 febbraio 1971. Casa di spedizioni, ecc.  
**Fischer e Recheimer S.A.**, in Chiasso, la gestione e l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 10. 12. 1965, N° 289, p. 3880). Flavio Maestretti, da Verscio, in Balerna, e Ezio Vangelisti, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, sono stati nominati procuratori, con firma abbinata fra di loro e con altri aventi diritto.

12 febbraio 1971.  
**Banca Rohner & Co. S.A.**, succursale di Chiasso (FUSC del 15. 5. 1970, N° 111, p. 1121), con sede principale a San Gallo. Giuseppe Frigo, già procuratore, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due per la succursale. La sua firma quale procuratore è estinta.

12 febbraio 1971. Alimentari.  
**Fausta Bianchi**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Fausta Bianchi, da ed in Bruzzella. Commercio al minuto di alimentari. Via Emilio Bossi 37.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

12 février 1971.  
**Arbèja S.A.**, à Ollon (FOSC du 21. 3. 1966, p. 930). Le conseil d'administration est composé de William et Hervé de Rham, président et secrétaire, déjà inscrits, et de Michel Burnand, de Moudon VD, à Genève, nouveau vice-président, avec signature individuelle.

#### Bureau de Châteauf-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

12 février 1971. Salon de coiffure.  
**Fernand Escher**, à Châteauf-d'Oex (FOSC du 22. 5. 1950, N° 117, p. 1321). Salon de coiffure pour dames et messieurs, parfumerie. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Bureau d'Echallens

11 février 1971.  
**Société de fromagerie de la Robellaz s'Essertines**, à La Robellaz sur Essertines, société coopérative (FOSC du 3. 8. du 3. 8. 1942, N° 177, p. 1775). Alfred Gonin, René Fillelitz et André Fillelitz et André Fillelitz se retirent; leurs pouvoirs sont éteints. Le comité est composé de: Marcel Gonin, président; Claude Gonin, caissier, et Gustave Gonin, secrétaire, tous trois d'Essertines, à La Robellaz sur Essertines. La société est engagée par la signature collective à deux entre eux du président, du secrétaire et du caissier.

11 février 1971. Installations d'air comprimé, etc.  
**Georges-André Jeanneret**, à Cugy. Le chef de la maison est Georges-André Jeanneret, de Travers NE, à Cugy. Installations industrielles d'air comprimé. Vente de compresseurs stationnaires et outillage pneumatique pour l'industrie.

#### Bureau de Lausanne

11 février 1971. Immeubles.  
**Diserens & Cie S.A.**, à Lausanne, achat, vente, construction, transformation et mise en valeur d'immeubles (FOSC du 5. 8. 1970, p. 1780). Date de la dissolution: 28 janvier 1971. La société entre en liquidation sous la raison sociale **Diserens et Cie S.A. en liquidation**. Liquidateurs avec signature collective à deux: Jean-Daniel Bujard, de Rieux et Lutry, à Aubonne, président; Paul Jayat, de Moudon et Hermetches VD, à Lausanne, secrétaire, et Fernand Pfeifferli, de Sion et Geschinen VS, à Lausanne. La signature de l'administrateur William Diserens est radiée. Nouvelle adresse: Rue Saint-Pierre 2 (chez Paul Jayat).

11 février 1971. Hydrocarbures, etc.  
**Social S.A.**, à Lausanne, commerce et industrie en Suisse et à l'étranger des hydrocarbures et carburants de toutes sortes (FOSC du 26. 8. 1968, p. 1850). La procuracy de Jean d'Hauwers est éteinte. Fondé de procuracy avec signature collective à deux: Hubert Carlier, de Belgique, à Belmont-sur-Lausanne.

11 février 1971. Pépinières.  
**Paul Baudat**, à Lausanne. Titulaire: Paul Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne, Pépiniériste. Adresse: Vernand-Camarès.

11 février 1971.  
**Sélection Cadres Commerciaux Dr. J. A. Lavanchy**, à Lausanne, sélection des cadres administratifs, commerciaux et techniques en Suisse et à l'étranger (FOSC du 18. 12. 1963, p. 3591). Nouvelle raison de commerce: **Sélection Cadres Commerciaux, Administratifs et Techniques Dr. J. A. Lavanchy**. Nouveau but: conseiller et assister les entreprises et les groupements économiques sur tout problème de gestion et de prospective. Faciliter leur choix de cadres de toutes professions et à tous niveaux hiérarchiques en mettant à leur disposition une organisation spécialisée pour la recherche, la sélection, la promotion et le reclassement de cadres qualifiés et efficaces. Commerce de tous matériels, objets, informations, moyens pédagogiques, imprimés, en relation avec le but.

11 février 1971. Boulangerie, etc.  
**Max et Fils**, à Lausanne, boulangerie-charcuterie (FOSC du 1. 4. 1968, p. 686). La société en nom collectif est dissoute depuis le 31 décembre 1970. La liquidation est terminée. La société est radiée par suite de remise de commerce.

11 février 1971.  
**Roger Marsens, Ateliers d'Arts Graphiques «Lithos»**, à Lausanne, lithographie, typographie et cartonnage (FOSC du 12. 12. 1949, p. 3228). Nouvelle raison de commerce: **Roger Marsens, Arts Graphiques, Imprimerie-offset «Lithos»**. Nouveau genre de commerce: lithographie, imprimerie, offset et typographie. Directeur avec signature individuelle: Philippe Marsens, de Renens et Jouxtenens-Mézery, à Lausanne.

11 février 1971.  
**CWS Appareils S.A. Lausanne**, à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils, objets et accessoires concernant l'hygiène des locaux sanitaires (FOSC du 19. 1. 1971, p. 137). Directeurs avec signature collective à deux: Daniel Jordan, de Granges-Marnand, à Lausanne, et Fritz Eichenberger, de Beinwil am See AG, à Lausanne.

11 février 1971. Mise à disposition de personnel.  
**Ecco S.A., Genève, succursale de Lausanne, à Lausanne**, toutes prestations de services, notamment mise à disposition de personnel qualifié à titre temporaire, dans les entreprises (FOSC du 8.12.1970, p. 2792), avec siège principal à Genève. Directeur avec signature individuelle limitée à la succursale: Rolf Wahl, de Budendorff BL, à Avully GE.

11 février 1971.  
**CAPT Fabrique d'outils de précision S.A., à Renens (FOSC du 4.1.1971, p. 4)**. La procuration de Charles Roth est éteinte.

11 février 1971.  
**Matisa Matériel Industriel S.A., à Crissier (FOSC du 4.9.1970, p. 2010)**. La signature du directeur Horst-Claus Schulz est radiée.

11 février 1971. Installations électriques.  
**Claude Dupuis, à Lausanne**. Titulaire: Claude Dupuis, de Senarclens, à Orbe. Installations électriques. Adresse: Rue Neuve 13.

11 février 1971. Maçonnerie.  
**Enzo Baiocco, à Lausanne**. Titulaire: Enzo Baiocco, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de maçonnerie. Adresse: Avenue de Chailly 13.

11 février 1971. Décapage de façades.  
**Félix Schiess, à Lausanne**, entreprise de décapage de façades (FOSC du 2.12.1970, p. 2746). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 février 1971. Instruction.  
**The Commonwealth-American School, à Pully**, donner aux enfants de n'importe quelle nationalité une instruction au moyen d'un programme en langue anglaise, association (FOSC du 5.8.1969, p. 1813). La signature de Richard Cornew est radiée. L'association est désormais engagée par la signature collective à deux de Dian Malcolm (inscrite), nommé président, avec Jane Cudjip, des USA, à Pully, secrétaire, J. Frank Culhane (inscrite), actuellement à Lausanne, Luigi Dusmet, des USA, à Echandens, ou Peter O. Schmidt (inscrite), qui n'est plus président.

11 février 1971. Articles de papeterie, etc.  
**Weill & Cie, à Lausanne**, commerce, représentation d'articles de papeterie et de fanais, ainsi que de souvenirs, société en nom collectif (FOSC du 26.3.1956, p. 797). Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1971, la société est transformée en société en commandite. Associé indéfiniment responsable: Raymond Weill (inscrite). Associé commanditaire avec une commandite de fr. 5000: Isidore Weill (inscrite). Les autres faits inscrits ne subissent aucune modification.

11 février 1971. Maçonnerie.  
**Bruno Bai, à Lausanne**, entreprise de maçonnerie (FOSC du 3.7.1958, p. 1808). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

11 février 1971. Maçonnerie.  
**Bruno Bai, succursale à Prilly**, entreprise de maçonnerie (FOSC du 10.7.1958, p. 1885), avec siège principal à Lausanne. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal.

11 février 1971.  
**Ideal-Parking S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 19.8.1970, p. 1881)**. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

11 février 1971.  
**AS Organisation économique du commerce de l'alimentation indépendant, à Lausanne (FOSC du 15.1.1971, p. 108)**. La raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

#### Bureau de Moudon

11 février 1971. Instruments diamantés.  
**Williams Diamond Bits S.A., à Moudon**, instruments diamantés (FOSC du 9.12.1970, p. 2804). A été nommé directeur Hans Onnestad, de Suède, à Curtilles sur Lucens, et sous-directeur Joe Williams, des USA, à Moudon. Ils engagent la société en signant collectivement à deux.

11 février 1971.  
**Sylva, société anonyme pour l'industrie du bois (Sylva, Aktiengesellschaft für Holzindustrie), à Moudon**, société anonyme (FOSC du 17.2.1966, p. 540). La procuration conférée à Rose Ramuz est éteinte. Nouvelle fondée de procuration: Antoinette Beda, d'Auresio TI, à Moudon; elle signe collectivement à deux.

#### Bureau de Nyon

12 février 1971. Bonneterie.  
**Usimat S.A., à Nyon**, fabrication, réparation, achat et vente de tous métiers pour la bonneterie (FOSC du 7.10.1969, p. 2305). Les bureaux de la société sont transférés à Lausanne, rue du Maupas 6, chez Euneimat S.A.

12 février 1971.  
**Société immobilière Stefami, à Comagny**. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la vente d'immeubles et la construction. Elle se propose l'achat d'un immeuble sis sur une territoire de la commune de Founex, lieu dit «Les Arénas», d'une surface de 1212 m<sup>2</sup>, propriété de Lin-sheng Huang, pour le prix de fr. 290 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un à trois administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou s'il y en a plusieurs, par la signature collective à deux. Jean-Louis Hermetjat, de Crassier, à Comagny, est seul administrateur; il signe individuellement. Bureau: au domicile de l'administrateur Jean-Louis Hermetjat, à Comagny.

12 février 1971. Electricité.  
**A. Marini, succursale de Coppet, succursale de Coppet**. Sous cette raison sociale, la maison A. Marini, à Versoix GE, entreprise d'électricité, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 25 février 1965 (FOSC du 5.3.1965, p. 687) a créé une succursale à Coppet. La succursale est engagée par la signature individuelle soit du chef de la maison Albert Marini, de et à Genève, soit de Norbert Marchon, de Genève et Vuisternens-en-Ogoz, à Coppet, auquel procuration est conférée. Entreprise d'électricité. Grand'Rue.

12 février 1971.  
**Gérés, Société de gestion de assurances, à Mies**, société anonyme (FOSC du 3.2.1948, p. 344). L'administratrice Hermine Zwahlen est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

#### Bureau d'Oron

12 février 1971. Maçonnerie.  
**S. Borgesi, à Mézières**, entreprise de maçonnerie et travaux publics (FOSC du 20.10.1965, N° 245, p. 3293). La procédure de faillite étant terminée, la raison est radiée d'office.

#### Bureau de Vevey

12 février 1971.  
**Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Charдоне-Mont-Pélerin, à Vevey**, société anonyme (FOSC du 13.5.1968, p. 1025). Le président David Dénéraz et l'administrateur Jean-Louis Ducret, démissionnaires, sont radiés, et les pouvoirs du premier sont éteints. L'administrateur Charles Delapraz est désormais président, signant collectivement à deux. Eric Berney, de L'Abbaye, à Charдоне, est administrateur, sans droit à la signature sociale.

12 février 1971. Carrières.

**Chape S.A., précédemment à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 16.12.1963, p. 3564). Par décision de son assemblée générale du 5 février 1971, la société a modifié ses statuts. Elle transfère son siège à Blonay et sa raison sociale est **Carrières des Fayaux S.A.** Son but est actuellement l'exploitation de carrières, ainsi que tous travaux en rapport avec le bâtiment. La société pourra s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles et immobilières dans le cadre de son but social. Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils portent la date originaires du 2 décembre 1963. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Rossier, de Rougemont, à Lausanne, est seul administrateur, signant individuellement. Les publications sont faites dans la FOSC. La société a son domicile légal dans ses locaux «En Fayaux», et son bureau à Lausanne, chemin de Boston 3, chez l'administrateur.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

12 février 1971. Immeubles.  
**SI Les Rôxes SA Verhier, à Bagnes (FOSC du 25.8.1966, p. 2709)**. Arthur Devanthéry est démissionnaire et sa signature radiée. Il est remplacé comme seul administrateur avec signature individuelle par Alfred Michaud, de et à Bagnes. Nouveaux domicile et bureau: Verhier, chez Alfred Michaud.

##### Bureau de Sion

11 février 1971.  
**Aluminium Suisse SA, à Chippis (FOSC du 1.6.1970, N° 124, p. 1257)**. André-José Lambelet, de Neuchâtel, à Forch ZH, a été nommé directeur; il engage la société par sa signature collective à deux. Josef Brunner, fondé de pouvoirs (inscrite); Hansjörg Kasper, de Klosters GR, à Feldmeien ZH; René Himmel, fondé de pouvoirs (inscrite); Rudolf Kissling, de Strättligen BE, à Grüt b. Wetzikon ZH; Karl Georg Meier, fondé de pouvoirs (inscrite); Paul Ramer, de Walestadt SG, à Zurich; Walter Trib, fondé de pouvoirs (inscrite), ont été nommés sous-directeurs; ils engagent la société par leur signature collective à deux; les procurations de Josef Brunner, René Himmel, Karl Georg Meier et Walter Trib sont éteintes. Procuration a été conférée à Peter Barblan, de Sils i. E./Segl GR, à Gümlingen, commune de Muri BE; Jules Devaux, de nationalité autrichienne, à Adliswil ZH; Hans-Rudolf Hohenweg, de Herzogenbuchsee BE, à Russikon ZH; Karl Otto Hornung, de nationalité allemande, à Hombrichtikon ZH; Walter Huber, de Zurich, à Embratingen ZH; Bernard Launaz, de Vionnaz VS, à Sion VS; Gottfried Maugweiler, de Hagenbuch ZH, à Steg VS; Walter Mezz, de Menziken AG, à Küsnacht ZH; Adnan Odok, citoyen des USA, à Feldmeien ZH; Rudolf Reinmann, de Walliswil b. Niederbipp BE, à Neuhausen am Rheinfall; Hans-Ueli Rufener, de Blumenstein BE, à Zurich; Karl Schmid, de Waltalingen ZH, à Chippis VS; Wolfgang Schmidt-Hatting, de nationalité allemande, à Chippis VS; Walter Stegemann, de Bâle, à Siebnen SZ, et Werner Zuberbühler, de Schwellbrunn AR, à Zurich. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec une autre personne autorisée à signer. Kurt Wetter est actuellement domicilié à Sierre.

11 février 1971.  
**Garage du Ravil S.A., à Sierre (FOSC du 17.11.1966, N° 270, p. 3647)**. Otto Kaspar, président, est décédé; sa signature est radiée. La signature de Marcel Bridy, directeur, est radiée. Charles Amez-Droz, membre, devient président; Claire Amez-Droz Kaspar est membre (inscrite); François Durret; de Noréaz, à Sierre, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et du directeur.

11 février 1971. Constructions.  
**Héritier Armand, à Saviesse**, entrepreneur (FOSC du 28.1.1971, N° 22, p. 226). Par jugement du 19 janvier 1971, le Tribunal de Sion a prononcé la faillite du titulaire.

11 février 1971.  
**Société de Banque Suisse, succursale de Sion (FOSC du 6.2.1970, N° 30, p. 282)**, avec siège principal à Bâle. Les signatures du secrétaire général Dr Fritz Liebrich et du directeur Hans Hoch sont radiées. Procuration collective à deux a été conférée à Hugo Franzen, de Mirel VS, à Sierre, et à Beat Mutter, de Niedervald VS, à Châteaufort/Conthey. La société est engagée par la signature de deux ayants-droit.

11 février 1971.  
**Société de Banque Suisse, succursale de Sierre (FOSC du 6.2.1970, N° 30, p. 282)**, avec siège principal à Bâle. Les signatures du secrétaire général Dr Fritz Liebrich et du directeur Hans Hoch sont radiées. Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Fournier, de Veveyonnaz VS, à Sierre. La société est engagée par la signature de deux ayants-droit.

11 février 1971.  
**Société de Banque Suisse, agence de Crans (FOSC du 6.2.1970, N° 30, p. 282)**, avec siège principal à Bâle. Les signatures du secrétaire général Dr Fritz Liebrich et du directeur Hans Hoch sont radiées. Jean-Daniel de Croon, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé gérant avec procuration collective à deux. La société est engagée par la signature de deux ayants-droit.

11 février 1971.  
**Société de Banque Suisse, agence de Montana (FOSC du 6.2.1970, N° 30, p. 282)**, avec siège principal à Bâle. Les signatures du secrétaire général Dr Fritz Liebrich et du directeur Hans Hoch sont radiées. Georges Rouvinez, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé gérant avec procuration collective à deux. La société est engagée par signature de deux ayants-droit.

12 février 1971. Appareils électriques.  
**L. Baud et Cie S.A., à Sion**, commerce d'appareils électriques (FOSC du 6.11.1967, N° 260, p. 3669). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1971, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Louis Baud S.A.** Nouveau but: le commerce d'appareils électriques, l'exécution de travaux d'installations électriques, de téléphone, de radio, de télévision, la participation à des exploitations similaires commerciales ou industrielles, ainsi que bureau d'études et de projets. Les statuts ont été modifiés en conséquence. André Blitz, de Nax, à St-Léonard, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle.

12 février 1971.  
**Taxis Campana, Gustave Maillard, à Sion (FOSC du 9.2.1960, N° 32, p. 466)**. La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

12 février 1971. Sellerie

**Wüthrich Ernest, à Sion**, sellerie (FOSC du 14.1.1953, N° 9, p. 94). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité et de départ du titulaire.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

10 février 1971. Immeubles.  
**Sentier 19 S.A., à Colombier**, construction, gérance, achat et vente d'immeubles et toutes opérations s'y rapportant, etc. (FOSC du 6.5.1970, N° 104, p. 1050). Constantin Zannidakis n'est plus administrateur et vice-président du conseil d'administration; sa signature est radiée. Serge Boris Nemitz, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds, a

été nommé vice-président, avec signature collective à deux. La société reste engagée par la signature collective à deux des trois administrateurs.

#### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

11 février 1971. Hôtel.  
**P. A. Perret, à Fontainemelon**, exploitation de l'Hôtel-restaurant de Fontainemelon, en faillite (FOSC du 1.9.1969, N° 203, p. 2006). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 février 1971. Immeubles.  
**Céraver, à La Chaux-de-Fonds**, société anonyme immobilière (FOSC du 25.6.1965, N° 145). Par suite de démission, Willy Naegeli n'est plus président; ses pouvoirs sont éteints. Charles Maspoli, du Locle, à Bevaix, a été élu administrateur et président. Il engage la société par sa signature apposée collectivement avec celle d'un autre administrateur.

12 février 1971. Constructions.  
**Adrien Chapuis, à La Chaux-de-Fonds**, entreprise de construction et de travaux publics (FOSC du 17.11.1958, N° 269). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Neuchâtel

9 février 1971. Organisation de spectacles.  
**Fenejazz S.A., à Neuchâtel**. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'exploiter et d'organiser des spectacles à Neuchâtel, de faire toutes opérations commerciales ou autres se rapportant au spectacle, et s'intéresser à toutes sociétés ayant pour objet le spectacle. Le capital social de fr. 70 000 est divisé en 70 actions au porteur de fr. 1000 chacune; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'entreprise individuelle André Thomet, à Colombier, selon bilan au 1<sup>er</sup> février 1971, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 345 925 (débiteurs, contrats, mobilier, avances, assurances) et un passif de fr. 311 925 (loyer à payer, banque, contrats à exécuter), soit un actif net de fr. 34 000. Ledit apport est accepté pour le prix de fr. 34 000 contre remise à l'apporteur de 34 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Une somme de fr. 26 000 a été libérée par compensation de créances en actions, le solde de fr. 10 000 a été libéré en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Unique administrateur: André Thomet, de Wohlen BE, à Colombier NE. La société est engagée par la signature collective à deux de l'administrateur et du directeur Claude Gentil, de La Sagne, à Colombier NE. Locaux: Faubourg du Lac 31.

11 février 1971. Droguerie.  
**Jean Pierre Schaeffer, à Neuchâtel**, droguerie et herboristerie (FOSC du 29.9.1954, N° 227, p. 2492). Nouvelle adresse: Rue de l'Hôpital 19.

#### Genève - Genève - Genève

10 février 1971. Nouveautés techniques.  
**«Mobiltec» Baud, Wylar & Cie, à Genève**, nouveautés techniques, etc., société en nom collectif (FOSC du 13.2.1958, p. 436). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 février 1971. Café-glacier.  
**Mme L. Lubiez, à Genève**, café-glacier (FOSC du 7.7.1970, p. 1556). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 février 1971. Immeubles.  
**Gilbert David, à Genève**. Chef de la maison: Gilbert David, de Lancy, à Genève. Toutes opérations immobilières et financières; agent en fonds de commerce. 49, rue du Rhône.

10 février 1971. Horticulture, etc.  
**Gérard Fillon, à Lancy**. Chef de la maison: Gérard Fillon, de France, à Lancy. Horticulteur-paysagiste. Petit-Lancy, 79, route de Saint-Georges.

10 février 1971. Banque.  
**Mirabaud & Cie, à Genève**, etc. société en nom collectif (FOSC du 9.12.1970, p. 2805). Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Giroud, Michel Blanchard et Denis Vernet, tous trois de et à Genève.

10 février 1971. Café-glacier.  
**Fernand Paschetto et Robert Nerbollier, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 12 octobre 1970. Associés: Fernand Paschetto, de et à Genève, et Robert Nerbollier, de Bellevue, à Genève. Café-Glacier à l'enseigne «Le Castel», 67 bis, rue de Lyon.

10 février 1971. Café-restaurant.  
**Félix Purro, à Genève**, café-brasserie (FOSC du 20.10.1967, p. 3490). Nouvel objet: café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Plaine», 15 bis, avenue du Mail.

10 février 1971. Immeubles.  
**Spira & Dumur, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 10 février 1971. Associés: Francis Spira, de Bovernier VS, à Genève, et Olivier Dumur, de Lutry VD, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Achat et vente de terrains, construction et vente d'immeubles ou d'appartements. 47, rue du Trente-et-un-Décembre.

10 février 1971. Perles, pierres précieuses, etc.  
**«Elja» Jacques Vormus, à Chêne-Bougeries**. Chef de la maison: Jacques Vormus, de Carouge, à Chêne-Bougeries. Importation et commerce de perles de culture, pierres précieuses et articles de bijouterie. 4, chemin du Mont-Blanc.

10 février 1971. Produits médicaux, etc.  
**Brevitor SARM, à Genève**, élaboration de formules de produits médicaux et vétérinaires, etc. (FOSC du 16.6.1969, p. 1386). Alfred Torlasco (décédé) n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle associée: Monique Jacquemoud, de et à Genève, avec une part de fr. 6000. Statuts modifiés le 13 janvier 1971.

10 février 1971.  
**Bargosa, Société Industrielle et Commerciale d'Approvisionnement SA, à Carouge (FOSC du 19.11.1970, p. 2642)**. Jean Banderet, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 février 1971.  
**Echo Jennessé SA, à Genève**, organisation de séjours d'études, etc. (FOSC du 4.5.1970, p. 1025). Otello Sandri et Romain Schweitzer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Italo Mariotti, jusqu'ici directeur, nommé président, Phyllis-Claude Moeckli, de et à Genève, secrétaire, et Margareta-Louisa Brunner (inscrite), lesquels signent collectivement à deux.

10 février 1971.  
**Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève (FOSC du 3.8.1970, p. 1763)**. Fritz Bodmer, jusqu'ici directeur adjoint, et Frédéric Scheurer, de et à Neuchâtel, ont été nommés directeurs de la société avec signature collective à deux. Colette Abel-Treyvaud, de Cadrefin VD, à Bâle, directeur adjoint de la société, signe collectivement à deux.

10 février 1971.  
**Société Financière pour les Pays d'Outre-Mer (Financial Corporation for Overseas Countries), à Genève**, société anonyme (FOSC du

12. 10. 1970, p. 2300). Aymon de Senarclens (dédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Ernest-G. Renk (inscrit) a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

10 février 1971.

**Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich**, succursale de Genève (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2300). Les pouvoirs d'Arnold Lautwyler sont radiés.

10 février 1971. Matières premières, participations.

**Unimer SA**, à Genève, commerce de tous produits ou matières premières (FOSC du 13. 6. 1963, p. 1734). Adjonction au but: participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 1 000 000, notamment par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 200 000, et l'émission de 800 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 4 février 1971. L'administratrice May Lichtenstein (inscrite) est maintenant originaire de Genève.

10 février 1971. Bijouterie, métaux précieux.

**E. Sheffield SA**, à Genève, bijouterie, joaillerie, etc. (FOSC du 12. 1. 1970, p. 77). Adjonction au but: commerce de métaux précieux en tous genres. Statuts modifiés le 27 janvier 1971.

10 février 1971. Produits manufacturés.

**Soluban SA**, à Genève, produits manufacturés, etc. (FOSC du 11. 6. 1970, p. 1348). Nouvelle adresse: 36, place du Bourg-de-Four.

10 février 1971.

**Transdavid SA**, à Genève, centres commerciaux, participations, etc. (FOSC du 3. 9. 1970, p. 2002). L'administrateur Gilbert David (inscrit) est maintenant domicilié à Genthod.

11 février 1971. Horticulture.

**Vve Jean Glatz & Fils**, L. Glatz succ., à Chêne-Bougeries, établissement horticole (FOSC du 31. 10. 1961, p. 3153). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 février 1971. Transports.

**Fert & Cie, succ. de C. Bient & Fert**, à Genève, transports internationaux, etc., société en commandite (FOSC du 15. 6. 1970, p. 1373). Francis Willen, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur; il continue à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Jean-François Barthassat, de et à Bardonnex; Pierre Calame, de Gland VD, à Troinex; Antoine de Francia, de et à Lancy, et Roger Heinger, de Pully VD, à Lancy.

11 février 1971.

**Diététique J. Renevey**, à Lancy, Chef de la maison: Jeanne Renevey, de Montagny-la-Ville FR à Genève. Commerce de produits diététiques. Grand-Lancy, 72, avenue des Communes-Réunies.

11 février 1971.

**Aqua Sec Service**, à Chêne-Bourg, collationner les améliorations techniques des procédés de séchage, société coopérative (FOSC du 27. 5. 1966, p. 1736). Werner Streit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Büchli, de et à Bâle, est administrateur avec signature collective à deux.

11 février 1971.

**Art and Jewellery Shop SA**, à Genève, articles de bijouterie, joaillerie, etc. (FOSC du 24. 6. 1970, p. 1454). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Art and Jewellery Shop SA, en liquidation. Liquidateurs: Pierre Guinand, Ben-Zion Gam, jusqu'ici administrateurs, et Charles Barberat, de Genève, à Meyrin. Signature: collective à deux de Pierre Guinand et Ben-Zion Gam, liquidateurs. Richard Chappuis, Alfred Youssoufian et Oscar Margolis di Gordon ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux derniers sont radiés. Adresse: 9, boulevard du Théâtre, chez Pierre Guinand, avocat.

11 février 1971.

**Banque du Léman SA**, à Genève (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2642). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Joye, de Troinex, à Vernier, et André Vuilleumier, de Tramelan BE, à Lausanne.

11 février 1971. Véhicules.

**Carlin SA**, à Genève, location de tous véhicules, etc. (FOSC du 15. 6. 1964, p. 1855). Marius Lachat, Pierre de Loës et Jules Grandjean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans-Ernst Gerhard, de Brittnau AG, à Würenlos AG, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 février 1971.

**Société Immobilière Champel-Vue-Belle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1970, p. 2463). But modifié: construction d'immeubles résidentiels sur la parcelle 2614, Index 1 A, de Genève, section Plainpalais; gestion et exploitation d'édifices immeubles; location aux actionnaires de la société des appartements et garages prévus dans lesdits immeubles et leurs dépendances. Durée de la société: 99 ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1971. Division et conversion des 50 actions de fr. 1000, au porteur, en 500 actions de fr. 100, nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 104 350 par l'émission de 500 actions de fr. 100 et 29 actions de fr. 104 350, toutes nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 104 350, entièrement versé, divisé en 1000 actions A de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 29 actions B de fr. 150, nominatives. Nouveaux statuts du 21 janvier 1971.

11 février 1971.

**Citicoop Data Services SA**, à Genève, organisation d'entreprises, expertises, etc. (FOSC du 1. 12. 1970, p. 2734). Signature collective à deux a été conférée à Joseph Hildeg, apatride, à Genève, directeur.

11 février 1971.

**Compagnie de participations Copsa SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 janvier 1971. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Julien Baumgartner, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Claude Celliérier, de Genève, à Perty-Certoux. Adresse: 15, quai de l'Île, chez Julien Baumgartner, notaire.

11 février 1971.

**Société Délices-Chalet**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 28. 4. 1970, p. 965). François Mayor, Albert Riegg et Charles-Edouard Bourcart ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que la procuration de Max Refer sont radiés. Administration: Charles Chamay, de Genève, à Lancy, président; Claude Riesen, de Genève, à Chens-le-Pont (Haute-Savoie, France), secrétaire, et Jacques Riesen, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

11 février 1971.

**Société Anonyme Délices-Voltaire lettre D**, à Genève, société immobilière (FOSC du 28. 4. 1970, p. 965). François Mayor, Albert Riegg et Charles-Edouard Bourcart ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que la procuration de Max Refer sont radiés. Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 février 1971.

**Etoileauto SA**, à Genève, location de voitures, etc. (FOSC du 7. 11. 1969, p. 2570). Alfred Borel et Laurent Dominici ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans-Ernst Gerhard, de Brittnau AG, à Würenlos AG, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 février 1971.

**Société Immobilière Rue Gautier No 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1963, p. 2263). Administration: Robert Tournaire (inscrit), nommé président, et Albert Tournaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 18, quai Gustave-Ador, chez Tournaire frères.

11 février 1971.

**Gefinor Finance SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 16. 12. 1969, p. 2890). Nouvelle adresse: 18, quai Gustave-Ador.

11 février 1971. Opérations industrielles.

**Interbel SARL**, à Carouge, toutes opérations industrielles (FOSC du 6. 2. 1968, p. 257). Adresse: 54, route des Acacias, chez Unirofay International SA.

11 février 1971.

**Société Immobilière Interunité A,**

**Société Immobilière Interunité B,**

**Société Immobilière Interunité C,**

**Société Immobilière Interunité D,**

les quatre à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 29. 12. 1966, p. 4151). Henry Brolliet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Brolliet, jusqu'ici secrétaire, nommé président et Sisto Lardi, de Poschivo GR, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Jean Brolliet sont modifiés dans ce sens.

11 février 1971.

**Mondiamusic SARL**, à Genève (FOSC du 1. 3. 1966, p. 684). Nouvelle adresse: 8, rue de Hesse, chez Editions Sidem SA. La mention du régime matrimonial de l'associé Heinz Lichti est radiée.

11 février 1971.

**Olympia Machines de Bureau SA**, succursale de Carouge, à Carouge (FOSC du 22. 3. 1968, p. 615). Willy Lutz, jusqu'ici directeur de la succursale, maintenant domicilié à Fällanden ZH, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs Hans-Joachim Wolff, d'Allemagne, à Wilhelmshaven (Basse-Saxe, Allemagne), président, et August Höhn, de Bâle, à Zurich, signent collectivement à deux.

11 février 1971. Automobiles.

**Société Anonyme Perrot, Duval et Cie**, à Genève, toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC du 9. 9. 1970, p. 2046). Louis-Emile Vaucher, René-Henri Wüst, Maurice Eichenberger et Laurent Dominici ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Frey, président; Emil Frey, tous deux de et à Zurich, avec signature individuelle, et Ernst Gerhard, de Brittnau AG, à Würenlos AG, avec signature collective à deux.

11 février 1971.

**Radio Publicité SA**, à Genève (FOSC du 2. 5. 1966, p. 1423). Dieter von Senger (inscrit) est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

11 février 1971. Autos.

**W. Ramseier & Cie SA**, à Genève, location de véhicules automobiles (FOSC du 7. 11. 1969, p. 2570). Maurice Juillard et Jacques Ormond ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans-Ernst Gerhard, de Brittnau AG, à Würenlos AG, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 février 1971. Importation et vente en gros ou au détail de tout équipement de bureau.

**Roneo (Suisse) SA**, au Grand-Saconnex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 février 1971. But: importation et vente en gros ou au détail de tout équipement de bureau: machines, mobilier et fournitures diverses. La société effectue toute opération de commission portant sur ledit équipement. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Bourrit, de Genève, au Grand-Saconnex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20b, chemin Edouard-Sarasin.

11 février 1971.

**Société Immobilière Rue Schaub 29**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 7. 1965, p. 2369). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Rue Schaub 29, en liquidation. Liquidateur: Claude Canavesse, de et à Carouge, avec signature individuelle. Jean-Jacques Gautier et Pierre Choisy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, chez le service immobilier de la ville de Genève.

11 février 1971.

**Société Immobilière Sig**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 5. 10. 1961, p. 2890). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 18 janvier 1971. Albert Bratschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Ferloni, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

11 février 1971. Matériel électronique, etc.

**Sitronix SA**, à Vernier, matériel électronique, etc. (FOSC du 5. 8. 1970, p. 1781). Le capital de fr. 700 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 490 000.

11 février 1971.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Suisse) Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union, General Insurance Co Ltd) (Union Suiza, Compania General de Seguros) (Zwitserse Unie, Algemene Verzekering Maatschappij)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 8. 1970, p. 1914). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Walter Bösigler, de Bâle, à Meyrin.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannt Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief Nr. 2 vom Fr. 20 000.—, vom 23. Juli 1929, Beleg 11/7048, mit Erhöhung vom 15. Dezember 1942, Beleg III/7438, haftend im zweiten Rang;
- Schuldbrief vom Fr. 22 000.— vom 28. Februar 1939, Beleg III/5742, haftend im dritten Rang; beide Schuldbriefe lautend zugunsten des Ludwig Meyer und haftend auf der Liegenschaft Bühplatz 3 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1802 Kreis II;
- Schuldbrief vom Fr. 15 000.— vom 1. Dezember 1927, Belg III/5096, lautend zugunsten des Ludwig Meyer und der Marie Meyer, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Marzli-strasse 8b in Bern, Grundbuchblatt Nr. 666, Kreis III;

wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (262)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Der unbekannt Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief von Fr. 3000.— vom 21. Januar 1929, Belege Serie I Nr. 6476, haftend im zweiten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 6000.— vom 22. Juni 1929, Belege Serie II Nr. 6913, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe lautend zugunsten des Fritz Mader und haftend auf der Liegenschaft Zentralweg 24 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1547, Kreis V, der Hedwig Batschelet-Mader, wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (263)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Der unbekannt Inhaber der folgenden Titel:

- Kassaobligationen 5¼% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 75991, von nom. Fr. 10 000.—, fällig am 14. September 1973, nebst Jahrescoupons vom 14. September 1971 und ff.;
- Titelmünteln zu den Stammanteln Nrn. 238655/57 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
- Kassaobligation 4¼ der Schweizerischen Volksbank, Nr. 69594, von nom. Fr. 1000.—, fällig am 12. August 1969, mit Jahrescoupons vom 12. August 1965 und ff.;
- Kassaobligation 5% der Schweizerischen Volksbank Lausanne, Nr. 20702, von nom. Fr. 5000.—, fällig am 16. Dezember 1972, mit Jahrescoupons per 16. Dezember 1970 und ff.;
- Titelmantel zum Stammantel Nr. 209715 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—;

wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (264)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Der unbekannt Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 17 400.— vom 20. August 1926, Belege Serie II Nr. 3640, lautend zugunsten des Gottfried Schaffer, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 55 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 376, Kreis V, des Gottfried Schaffer, bzw. nun dessen Erben,

wird hiermit aufgefodert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (265)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 309604 lautend auf Antonio Tognola, 1937, di Aldo, Roveredo

Nr. 350645 lautend auf Dora Otto, 1901, Breisach/Rh. Die allfälligen Inhaber dieser Spar hefte werden aufgefodert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (290)

7002 Chur, den 23. Februar 1971

Der Präsident  
des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprechler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 15. Februar 1971 den Aufruf des nachstehend beschriebenen Schuldbriefs bewilligt:

Namensschuldbrief über Fr. 6500.—, errichtet am 18. März 1952, lautend auf die Schuldnerin Frl. Anna Schwabenbach, geb. 1911, Pflegerin, Hohenegg, Meilen, zugunsten der Sparkasse Richterswil-Hütten, lastend an erster Pfandstelle auf

- Kat. Nr. 212 Bâretswil: Wohnhaus mit Werkstätte, 139 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Gasse, asskurziert unter Nr. 851 für Fr. 32 800.—;
  - Kat. Nr. 207 Bâretswil: 447 m<sup>2</sup> Garten in der Gasse;
  - Kat. Nr. 235 Bâretswil: 47 m<sup>2</sup> Garten im Oberdorf;
- ursprünglich alle im Eigentum der Grundpfandschuldnerin; Kat. Nr. 212 und 207 am 29. Dezember 1970 an Niklaus Schönberger, Pfäffikon ZH, verkauft.

Wer über den vermissten Titel Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefodert, dem unterzeichneten Richter spätestens binnen einem Jahr seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtblatt Anzeige zu erstatten, ansonst der Schuldbrief nach unbenütztem Fristablauf kraftlos erklärt wird. (287)

8340 Hinwil, den 22. Februar 1971

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil  
Der Gerichtssubstitut: Dr. A. Kmet

Es werden vermisst:

- Namensschuldbrief von Fr. 20 000.— datiert 17. Dezember 1954, haftend im I. Rang auf GB Menziken Nr. 2166, Kat. Pl. 15, Parz. 2026, auf die Bank in Menziken als Gläubigerin und Herrn Adolf Siegenthaler-Merz, Menziken, als Schuldner lautend.
- Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2700.— vom 13. Januar 1958, haftend im II. Rang auf GB Birwil Nr. 1323, Kat. Pl. 8, Parz. 1519, auf Herrn Adolf Siegenthaler-Merz, Menziken, als Schuldner lautend.

An den unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht die Aufforderung, diese innert eines Jahres, das heisst bis zum 20. Februar 1972, dem Bezirksgericht Kilm vorzulegen, ansonst die Kraftlosereklärung ausgesprochen würde. (279)

5726 Kilm, 16. Februar 1971

Bezirksgericht Kilm

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 29. April 1925, Beleg Serie I Nr. 3484 für Fr. 5000.—, zu Gunsten der Erbgemeinschaft des Herrn Christian Schüpbach, sel., gew. alt Landwirt, Appenberg, Mürchel, lastend in der II. Pfandstelle auf Mürchel-Grundbuch Nr. 177, 178 und 179 des Herrn Hans Rudolf Schüpbach, Appenberg, Mürchel.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (276°)

3082 Schlosswil, 17. Februar 1971

Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Es wird vermisst:

Aktienzertifikat (Inhaber) Nr. 9 über 4972 Aktien Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thuisis zu Fr. 500.— Nennwert, ohne Couponsbogen.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, den vorgenannten Titel innert 6 Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (280°)

7430 Thuisis, den 18. Februar 1971

Bezirksgerichtspräsidium Heizenberg: Dr. A. Fanconi

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.—, datiert 26. Juni 1942, lautend auf Johann Hasler, Wibichstrasse 86, Zürich 10, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Wibichstrasse 86, Zürich 10, Kat. Nr. 3608, Plan 23, GBA Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (285°)

8000 Zürich, den 19. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.—, datiert 16. Januar 1945, lautend auf Dr. phil. G. Neuenchwander, Gertrudstrasse 71, Zürich 3, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Langackerstrasse 56, Zürich 6, Kat. Nr. 2375; am 24. November 1958 wurde die Schuldsumme auf Fr. 30 000.— erhöht, neuer Schuldner und Pfandgegenstände Mario Marchioni, Langackerstrasse 56, Zürich 6; GBA Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (286°)

8000 Zürich, den 18. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberaktie der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Nr. 738.011 zu Fr. 500.— nom., mit Coupons Nr. 29 und 30 und Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (288°)

8000 Zürich, den 18. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Obligation der AKO-Bank, Zürich, zu Fr. 2000.— nom., 5%, Nr. 0442, datiert 18. Januar 1967, Laufzeit 3 Jahre, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (278°)

8000 Zürich, den 18. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

2 Inhaber-Kassenobligationen der Schweizerischen Bodenkreditanstalt, Zürich, zu je Fr. 5000.—, 5 1/2%, Nrn 496169/70, datiert 18. September 1970, fällig 18. September 1973, mit Jahrescoupons per 1. Februar 1972 und 1. Februar 1973.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (279°)

8000 Zürich, den 18. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Par ordonnance du 16 février 1971, le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler

l'obligation avec hypothèque du 25 novembre 1958, en faveur du porteur, du capital de Fr. 35 000.— grevant les articles 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 21a, 21b, 634, 649, 15 et 23 du registre foncier de la commune de Bellaux, et les articles 1, 2, 3, 4 et 5 du registre foncier de la commune de Lossy, tous articles propriété de Charles Aebischer, ff. Jean.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (251°)

1700 Fribourg, le 16 février 1971

p.o. le greffier du Tribunal: Plancher

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 12. Februar 1971 die

10 Titelmängel zu Fr. 1000.— Nr. 462317/26 der Anleihe 3 1/2% Kanton Basel-Stadt 1947, verfallen am 15. Oktober 1969, ohne Coupons, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (274)

4000 Basel, den 18. Februar 1971

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Mit Beschluss vom 26. Januar 1971 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.—, ausgestellt am 15. Juli 1931, lautend auf den Schuldner Reinhold Leemann, geb. 1866, von Uetikon am See, Senn, Ober-Urdorf, lastend im dritten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3588 an der alten Landstrasse 29 in Thalwil (Grundbuchblatt Nr. 1348, Pfandbuch Thalwil, Bd. I, S. 401).

8810 Horgen, den 18. Februar 1971

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen II. Abteilung Die Substitutin: Dr. D. Hanhart

Mit Beschluss vom 2. Februar 1971 hat das Obergericht des Kantons Zürich den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt.

Inhaberschuldbrief von Fr. 1500.—, ausgestellt am 9. April 1957, lautend auf den Schuldner Stefan Fuchs, geboren 1895, von Unterberg, Magaziner, wohnhaft gewesen Bänderbühl, Stäfa, heu e wohnhaft Grütze, Freienbach SZ, im zweiten Rang lastend auf der dem Schuldner gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 6163, bestehend aus einem Wohnbau und einer Scheune, Assekuranz Nr. 1378, und einem Schopf mit Schweineställen, Assekuranz Nr. 1366, mit 640 m² Gebädefläche, Hofraum, Garten und Wiesen im vorderen Püntacker, Stäfa (Grundbuchblatt 2888, Pfandbuch Stäfa Bd. 6 S. 491/92/93).

8706 Meilen, den 18. Februar 1971

Bezirksgericht Meilen Der a.o. Substitit: Schweri

Der am 5. Februar 1970 zur Ausschreibung gebrachte

Grundpfandtitel, Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.— vom 19. Februar 1934, Grundbuchbelege von Oberhasli Serie I Nr. 3305, in der III. Pfandstelle, lastend auf dem Grundstück Nr. 1164 des Grundbuches von Innertkirchen der Eigentümer Jaggi-Bracher Kaspar, Lehrer, Tennmoosstrasse 39, Gockhausen, Zürich; Jaggi Barbara Anna, Kreuzbuchstrasse 32, Meggen LU, und Feller-Jaggi Anna Elisabeth, Sekretärin, Kreuzstrasse 9, Zollikofen,

ist innerhalb Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher kraftlos erklärt. (282)

3860 Meiringen, 18. Februar 1971

Der a.o. Gerichtspräsident: Max O. Schmid

Es wurde kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 4958 der Spar- und Leihkasse Sempach, mit einem Guthaben von Fr. 9377.90 per 1. Januar 1970. (283)

6210 Sursee, den 19. Februar 1971

Der Amtsgerichtspräsident: Wigger

Es wurden kraftlos erklärt:

Namen-Aktien Nrn 1758 und 1759 der Sparbank-Triengen, von je Fr. 200.—, ohne Coupons, lautend auf Ferdinand Steiger. (284)

6210 Sursee, den 19. Februar 1971

Der Amtsgerichtspräsident: Wigger

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Extension du champ d'application

de la convention collective de trav il du 20 décembre 1967/19 décembre 1969 de la construction t du génie civil du canton de Fribourg, ainsi que de son avenant app lé «Convention sur les salaires»

Par arrêté du 19 janvier 1971, approuvé par le Conseil fédéral le 5 février 1971, le Conseil d'Etat du canton de Fribourg a étendu le champ d'application de la convention collective de travail précitée.

L'arrêté y relatif sera publié dans la Feuille officielle du canton de Fribourg du samedi 27 février 1971.

Le Conseil l r d'Etat Directeur du Département de l'Industrie et du Commerce: Pierre Dreyer

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages vom 20. Dezember 1967/19. Dezember 1969 für Hoch- und Tiefbauarbeiten im Kanton Freiburg sowie seines Nachtrags, genannt «Lohnvereinbarung»

Mit dem vom Bundesrat am 5. Februar 1971 genehmigten Beschluss vom 19. Januar 1971 hat der Staatsrat des Kantons Freiburg den vorgenannten Gesamtarbeitsvertrag allgemeinverbindlich erklärt.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt des Kantons Freiburg vom 27. Februar 1971 veröffentlicht.

Der Staatsrat Direktor des Industrie- und Gewerbedepartementes: Pierre Dreyer

Peka AG, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Peka AG, Chur, vom 11. Februar 1971, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.—, welches voll einbezahlt ist, auf Fr. 300 000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Firma Peka AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Begehren dieser Art sind bei Notar Dr. A. Lardelli, Hartberstrasse 1, 7000 Chur, einzureichen. (AA 91°)

7001 Chur, 19. Februar 1971

Peka AG, Chur, der Verwaltungsrat

Kies-, Beton- und Teerasphalt AG, Gunzgen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 600 000.— auf Fr. 300 000.— beschlossen durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von bisher Fr. 1000.— auf Fr. 500.— und Rückzahlung von Fr. 300 000.—.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Dr. Max Studer, Fürspreh und Notar, Baslerstrasse 46, 4600 Olten. (AA 90°)

4617 Gunzgen, 12. Februar 1971

Kies-, Beton- und Teerasphalt AG, der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Löwen Oberdiessbach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der AG Löwen Oberdiessbach, Aktiengesellschaft mit Sitz in 3515 Oberdiessbach, hat am 28. November 1970 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft Löwen Oberdiessbach in Liquidation durchgeführt durch die Verwaltung.

In Anwendung von Artikel 742 OR erlassen die Liquidatoren hiermit einen Schuldenruf und fordern ihre eventuell unbekanntem Gläubiger auf, ihre Ansprüche zu melden. (AA 93°)

3515 Oberdiessbach, den 24. Februar 1971.

AG Löwen Oberdiessbach in Liquidation

Aktiengesellschaft für Leitung von Immobilien Fonds, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assemblea del 31 dicembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, via Pioda 9, Lugano. (AA 94°)

6900 Lugano, 17 febbraio 1971

Il liquidatore

Müsic SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assemblea del 1° dicembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, via Pioda 9, Lugano. (AA 92°)

6900 Lugano, 17 febbraio 1971

Il liquidatore

Placements d'Outremer SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assemblea del 14 dicembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, via Pioda 9, Lugano. (AA 93°)

6900 Lugano, 17 febbraio 1971

Il liquidatore

Industria Chimica Lugano J. Spohr Sagl, in liquidazione, Pregassona

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 31 dicembre 1970 della Industria Chimica Lugano J. Spohr Sagl, con sede in Pregassona, ha deciso la liquidazione della società.

A liquidatore della stessa è stato nominato il signor Dott. Giorgio Spohr, Losanna, presso via Industria 9, 6963 Pregassona.

I signori creditori sono diffidati a voler notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore entro e non oltre 30 giorni dalla pubblicazione della presente diffida, sotto pena di perenzione. (AA 95°)

6963 Pregassona, 22 febbraio 1971

Il liquidatore: Dott. Giorgio Spohr

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Ordinanza

sui fondi d'investimento stranieri  
(Del 13 gennaio 1971)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 1 capoverso 3 della legge federale del 19 luglio 1966 sui fondi d'investimento, decreta:

## I. In generale

Art. 1. Definizione di fondo d'investimento straniero. I fondi d'investimento stranieri sono patrimoni, giusta l'articolo 2 capoverso 1 della legge federale del 19 luglio 1966 sui fondi d'investimento, che sono amministrati da una direzione con sede all'estero, come anche i fondi d'investimento di diritto straniero i quali, organizzati secondo la forma corporativa o altra, sono nel rimanente rispondenti alla definizione dell'articolo 2 capoverso 1 della legge surriferita e presso i quali il partecipante ha diritto, verso la società stessa o una che le sia vicina, al pagamento delle proprie quote.

È vietato l'invito pubblico, in Svizzera o dalla Svizzera, per quote di partecipazione a fondi d'investimento o a società straniere che non siano rispondenti alla definizione di cui si tratta ancorché usino la denominazione «fondo d'investimento», «Investmenttrust», «Fund» o qualsiasi altra denominazione analoga che possa creare confusione; fanno eccezione le cartevalori quotate presso una borsa svizzera.

Art. 2. Obbligo d'autorizzazione per l'invito pubblico. L'invito pubblico, in Svizzera o dalla Svizzera, giusta l'articolo 1 dell'ordinanza d'esecuzione del 20 gennaio 1967 della legge federale sui fondi d'investimento, per quote di partecipazione a un fondo d'investimento straniero e per la conclusione di contratti aventi come oggetto l'acquisto futuro di tali quote (piani d'investimento) è necessaria l'autorizzazione dell'autorità di vigilanza.

## II. Condizioni per l'autorizzazione

Art. 3. Autorizzazione alle banche. L'autorizzazione di cui all'articolo 2 è rilasciata soltanto a banche sottoposte alla legge federale dell'18 novembre 1934 su le banche e le casse di risparmio, che hanno la sede in Svizzera e che, trattandosi di persone giuridiche, abbiano versato un capitale sociale di almeno 2 milioni di franchi, oppure alle succursali in Svizzera di banche estere dotate di un capitale di almeno 2 milioni di franchi.

L'autorizzazione può essere negata a quelle banche in cui esistono irregolarità giusta la legge federale su le banche e le casse di risparmio.

Art. 4. Organizzazione dei fondi e politica in materia d'investimenti. L'autorizzazione di cui all'articolo 2 è concessa se il regolamento o lo statuto del fondo prevede che:

- nel caso in cui la direzione non sia una banca, tutto il patrimonio del fondo sia custodito da una banca depositaria o da un depositario che ne faccia le veci; se il fondo d'investimento non soggiace, presso la sede, a una vigilanza statale equivalente a quella esercitata in Svizzera, la banca depositaria vigila affinché siano effettuati soltanto gli investimenti e le spese permessi dal regolamento o dallo statuto;
- i mezzi del fondo d'investimento siano investiti unicamente in titoli di credito (cartevalori) e in valori immobiliari tenendo conto del principio della ripartizione del rischio;
- la direzione del fondo non faccia investimenti in fedi di deposito di merci, in certificati di un altro fondo d'investimento amministrato da esso o da un'altra direzione ad essa congiunta, come anche in altre cartevalori emesse da essa;
- i crediti gravanti sul patrimonio del fondo possono essere assunti soltanto provvisoriamente e per una somma corrispondente, al massimo, a 1/10 del patrimonio del fondo; ove trattisi del finanziamento di beni fondiari, quest'ultima può ammontare fino alla metà del prezzo d'acquisto di tutti essi;
- gli averi e i diritti appartenenti al fondo d'investimento non possono essere costituiti in pegno o in garanzia a meno che si tratti di beni fondiari entro i limiti della lettera d);
- non siano effettuate transazioni per conto del patrimonio del fondo aventi per oggetto l'alienazione di averi e diritti non appartenenti al fondo (vendita a quotò);
- il partecipante possa chiedere in ogni momento il rimborso in contanti delle proprie partecipazioni, contro restituzione dei certificati, dei quali il prezzo di riscatto gli è pagato dopo la vendita immediata degli averi necessari - nel caso d'alienazione di beni fondiari, il rimborso deve avvenire entro un termine massimo di due anni a contare dal ricevimento della domanda di riscatto;
- i diritti del partecipante sono incorporati in cartevalori;
- sia pubblicato un rapporto di gestione entro i sei mesi successivi alla chiusura dell'esercizio del fondo d'investimento;
- l'attività del fondo di investimento sia controllata da parte di un ufficio di revisione indipendente.

Il regolamento o lo statuto del fondo d'investimento deve inoltre contenere disposizioni riguardo:

- al nome o alla ditta, alla forma giuridica e alla sede del fondo d'investimento e delle società che hanno assunto obblighi verso i partecipanti;
- alle norme d'investimento, specialmente per quanto concerne la natura degli investimenti e la loro ripartizione secondo i rami o i Paesi;
- al calcolo del prezzo d'emissione e di riscatto dei certificati;
- all'impiego dell'utile netto e dei benefici in capitale;
- alla natura, alla somma e al calcolo delle spese e provvigioni adddebitabili al fondo o al partecipante;
- all'inizio e alla fine dell'anno contabile del fondo.

Le indicazioni prescritte ai capoversi 1 e 2, invece di essere recate nel regolamento o nello statuto, possono figurare in un prospetto d'emissione firmato.

Art. 5. Nome del fondo d'investimento. L'autorizzazione è negata se il nome del fondo d'investimento si presta a confusione con un fondo svizzero o straniero cui sia già stata concessa l'autorizzazione oppure se detto nome può indurre in errore, segnatamente riguardo alla natura degli investimenti.

## III. Pubblicità

Art. 6. Contenuto del rendiconto e del rapporto di revisione. Il rendiconto sul fondo d'investimento deve segnatamente contenere:

- i conti annuali costituiti dal conto patrimoniale al valore venale e dal conto economico e le indicazioni sull'utile netto del fondo d'investimento; per i fondi d'investimento immobiliari il conto annuo deve essere presentato cumulativamente per il fondo d'investimento e le società immobiliari che gli appartengono;
- il numero dei certificati emessi e riscattati durante l'anno contabile e il numero di quelli in circolazione alla chiusura dei conti;
- l'inventario del patrimonio del fondo al valore venale e il corrispondente valore dei certificati alla chiusura dei conti;
- la distinta degli acquisti e delle vendite compiuti durante l'anno contabile per conto del fondo d'investimento; saranno indicati globalmente gli acquisti e le vendite dei diversi titoli e singolarmente quelli dei valori immobiliari;
- un rapporto dell'ufficio di revisione.

Il rapporto di revisione pubblicato nel rendiconto deve almeno informare:

- se il patrimoniale e quello economico pubblicati, l'inventario e l'impiego dell'utile netto e di quello in capitale risultano conformi alle

prescrizioni del regolamento o dello statuto e alle indicazioni contenute nei prospetti d'emissione;

- circa l'esistenza dei valori esposti nel conto patrimoniale;
- circa l'esattezza delle indicazioni concernenti il numero dei certificati emessi, ritirati e in circolazione come anche della distinta degli acquisti e delle vendite.

Art. 7. Lingue ufficiali: modificazione del regolamento del fondo. Il regolamento del fondo, lo statuto, i prospetti d'emissione e il rapporto di gestione come anche il contratto di piano d'investimento devono essere redatti in una delle lingue ufficiali svizzere o tradotti in una di queste lingue; le versioni nelle diverse lingue ufficiali fanno fede.

Se è modificato il regolamento del fondo, lo statuto o il prospetto d'emissione, le modificazioni devono essere pubblicate senz'indugio nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

## IV. Banca incaricata della rappresentanza

Art. 8. Rappresentanza del fondo d'investimento straniero. La banca rappresenta in Svizzera il fondo d'investimento straniero e le società che hanno assunto obblighi verso i partecipanti. La facoltà di rappresentanza non può essere limitata.

Le comunicazioni e gli invii indirizzati al fondo d'investimento straniero da parte di un'autorità svizzera e di partecipanti domiciliati in Svizzera o manifestamente contattati partendo dalla Svizzera sono fatte di pieno diritto alla banca.

La sede del rappresentante è luogo d'esecuzione e foro giudiziario. Il foro dell'ultimo rappresentante sussiste anche dopo l'estinzione dell'autorizzazione di rivolgersi al pubblico in Svizzera.

I tribunali comunicano all'autorità di vigilanza, senz'indugio, gratuitamente e nel testo integrale, le sentenze pronunciate in controversie di diritto civile fra un partecipante e società che hanno assunto obblighi nei riguardi di quest'ultimo.

Art. 9. Responsabilità per la pubblicità e le pubblicazioni. Qualsiasi pubblicità e pubblicazione, in Svizzera e dalla Svizzera, concernente fondi d'investimento stranieri deve avvenire per il tramite del rappresentante in Svizzera; gli ausiliari agiscono in nome e per conto di quest'ultimo.

In tutte le pubblicazioni nella e dalla Svizzera devono essere messe in evidenza la nazionalità del fondo d'investimento e la ditta e sede del rappresentante in Svizzera. Inoltre, qualora ne sia il caso, deve essere chiaramente menzionato che il fondo non soggiace, presso la propria sede, a una vigilanza statale analoga a quella svizzera.

Tutte le pubblicazioni in Svizzera devono essere fatte in una delle lingue ufficiali.

Il prezzo d'emissione per l'acquisto di un singolo certificato e il prezzo di riscatto possono essere menzionati, nelle pubblicazioni, soltanto congiuntamente.

Art. 10. Regolamento del fondo e rendiconto. Il rappresentante in Svizzera deve sempre tenere una scorta sufficiente di esemplari del regolamento del fondo, dello statuto o del prospetto d'emissione, in una delle lingue ufficiali svizzere, per poterli consegnare a chiunque ne faccia richiesta.

Il rappresentante deve tenere il rendiconto del fondo d'investimento a disposizione del pubblico presso la sua sede, durante dieci anni.

Non appena pubblicato il rendiconto, il rappresentante ne invia una copia in una delle lingue ufficiali svizzere all'autorità di vigilanza.

Art. 11. Piano d'investimento. I contratti di piano d'investimento che hanno come oggetto l'acquisto di certificati stranieri possono essere conclusi in nome della società straniera soltanto dalla banca incaricata di rappresentarla in Svizzera.

I diritti e gli obblighi delle parti contraenti devono essere definiti in modo chiaro ed esaustivo nel contratto di piano d'investimento.

I certificati acquistati che non sono consegnati immediatamente al titolare del piano devono essere amministrati dal rappresentante.

Art. 12. Rapporti con la Banca nazionale svizzera. Il rappresentante in Svizzera deve comunicare trimestralmente alla Banca nazionale svizzera a Zurigo:

- il numero dei certificati emessi in Svizzera nel periodo considerato e la somma incassata dai fondi;
- il numero dei certificati riscattati in Svizzera nel periodo considerato e le somme pagate dal fondo;
- il patrimonio del fondo, in titoli, in valori immobiliari stranieri e svizzeri e in liquidità, calcolato al valore venale per l'ultimo giorno del periodo considerato;
- il valore nominale di tutti i piani d'investimento conclusi.

La Banca nazionale svizzera può emanare disposizioni complete concernenti tali comunicazioni e prescrivere, segnatamente, l'impiego di un modulo uniforme.

Durante il divieto d'esportazione di capitali conformemente all'articolo 48 della legge federale sui fondi d'investimento, la Banca nazionale vieta anche l'invito pubblico in Svizzera fatto in favore di fondi d'investimento stranieri che investono principalmente all'estero.

Una copia delle comunicazioni prescritte al capoverso 1 deve essere indirizzata all'autorità di vigilanza.

## V. Provvedimenti dell'autorità di vigilanza

Art. 13. Controllo dell'attività. L'autorità di vigilanza può chiedere al rappresentante in Svizzera le informazioni e i documenti occorrenti per l'adempimento dei propri compiti; essa può, segnatamente, chiedere un rapporto particolareggiato dell'ufficio di revisione del fondo. Essa stabilisce quali documenti debbano essere consegnati nella procedura d'autorizzazione.

Art. 14. Costituzione di sicurezze. L'autorità di vigilanza può esigere dai fondi d'investimento stranieri o dalle società che hanno assunto obblighi verso i partecipanti la costituzione di sicurezze sufficienti in Svizzera se appaiono minacciati i diritti dei partecipanti e segnatamente sc:

- il fondo d'investimento non soggiace presso la propria sede a una vigilanza statale equivalente a quella esercitata in Svizzera;
- la banca incaricata della rappresentanza rinuncia al mandato oppure se è revocata a quest'ultima l'autorizzazione di rivolgersi al pubblico;
- l'autorità di vigilanza non ottiene tutte le informazioni chieste;
- non sono rispettati gli obblighi contrattuali, statutari o legali verso i partecipanti.

L'ingiunzione di costituire sicurezze equivale a una sentenza esecutiva giusta l'articolo 80 della legge federale dell'11 aprile 1889 sull'esecuzione e il fallimento.

Art. 15. Revoca dell'autorizzazione. L'autorità di vigilanza revoca l'autorizzazione ove non siano più adempite le condizioni per cui è stata concessa.

L'autorità di vigilanza può revocare l'autorizzazione in caso di:

- non costituzione delle sicurezze chieste;
- violazione di disposizioni del regolamento del fondo, dello statuto o dei prospetti d'emissione;
- indicazioni false o fallaci nella pubblicità o irregolarità nella vendita di certificati o nella conclusione di contratti di piani d'investimento;
- insoddisfazione a pretese da parte di un partecipante o di un titolare di un piano d'investimento, riconosciute con sentenza esecutoria;
- violazione della presente ordinanza da parte del rappresentante in Svizzera;
- accertamento, presso il rappresentante in Svizzera, di irregolarità giusta la legge federale su le banche e le casse di risparmio.

## VI. Disposizioni finali e transitorie

Art. 16. Entrata in vigore; abrogazione di disposizioni. La presente ordinanza entra in vigore il 1° febbraio 1971.

Alla stessa data sono abrogati gli articoli 6 e 44 capoversi 2 e 4 dell'ordinanza d'esecuzione del 20 gennaio 1967 della legge federale sui fondi d'investimento.

Art. 17. Nuova autorizzazione. L'autorizzazione di rivolgersi al pubblico accordata, in virtù dell'articolo 6 dell'ordinanza d'esecuzione del 20 gennaio 1967 della legge federale sui fondi d'investimento, a una società straniera, scade se quest'ultima non chiede all'autorità di vigilanza, producendo tutti i documenti richiesti, per il tramite del proprio rappresentante in Svizzera, una nuova autorizzazione entro i sei mesi successivi all'entrata in vigore della presente ordinanza.

L'autorizzazione precedente permane valida finché l'autorità di vigilanza non si sia pronunciata sulla nuova domanda.

Schweizerische Nationalbank  
Banque nationale suisse  
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 23. Februar 1971  
Situation au 23 février 1971

Veränderungen  
seit dem letzten  
Ausweis  
Changements  
depuis la dernière  
situation

Aktiven - Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or . . . . .	11 820 215 055.55	—
Devisen - Devises . . . . .	3 507 112 169.33	— 16 477 454.84
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s. . . . .	1 851 000 000.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse Wechsel - Effets de change Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . . .	121 981 158.10	+ 468 283.45
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement . . . . .	13 771 243.20	+ 9 831 810.—
Wertschriften - Titres deckungsfähige - pouvant servir de couverture . . . . .	51 269 625.—	—
andere - autres . . . . .	104 730 751.—	—
Korrespondenten - Correspondants im Inland - en Suisse . . . . .	30 761 684.44	— 3 792 330.43
im Ausland - à l'étranger . . . . .	27 740 937.57	+ 1 592 330.88
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif . . . . .	82 989 157.02	+ 12 594 618.98
Zusammen - Total	17 611 571 781.21	

Passiven - Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder - Fonds propres Notenumlauf - Billets en circulation . . . . .	62 000 000.—	—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . .	11 857 439 525.—	+ 180 101 420.—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue . . . . .	3 592 624 118.53	— 141 547 751.98
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme . . . . .	447 930 171.14	— 42 228 630.37
Sterilisierungskreditlinien - Rescriptions de stérilisation Sonderkonto PTT - Compte spécial PTT . . . . .	313 100 000.—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .	200 000 000.—	—
Zusammen - Total	1 138 477 966.54	+ 7 892 220.39

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969  
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969

3 1/2 %

Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. September 1969  
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969

4 1/4 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages  
depuis le 11 novembre 1969

3 1/2 %

- für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969  
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969

4 %

46. 25. 2. 71

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 25. Februar 1971  
Cours de conversion sans engagement, dès le 25 février 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.10
Belgien/Luxemburg	Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8,69%
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.85
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.25
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.44
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. —,69%
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.20
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 120.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.40
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.66
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.60

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Bern.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des am 28. Dezember 1970 verstorbenen

Roth-Schoch Adolf

geb. 1898, wohnhaft gewesen Schmiedgasse 58, Herisau. Derselbe war nicht Eigentümer einer Liegenschaft.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 5. März. 1971. Herisau, den 1. Februar 1971

Gemeindekanzlei Herisau

FAKTURIERUNGSBÜRO 70. Wir fakturieren für Sie täglich, wöchentlich, monatlich. Wir kontrollieren für Sie Debitorenzahlungen. Molkonstrasse 21 Postfach 115 8026 Zürich, Tel. 23 06 15

Zu verkaufen 2 km. Umgebung Stadt St. Gallen, schön gelegenes, ebenes

Bauland

etwas über 10 000 m², zu Fr. 55.- per m²

Ausnutzungsziffer 0,60 bis 0,72% Fritz Bosshard, 8330 Pfäffikon, Tel. 051 97 54 81

Direkt vom Ersteller zu verkaufen die ersten bestausgebauten

Terrassen-Eigentums-Wohnungen

2 1/2 und 3 1/2, an schönstem Südhang in Savognin GR

Das Skigebiet mit der berühmten Traumspitze, ein bevorzugter Winter- und Sommerkurort. In nächster Nähe von Einkaufszentrum, Sessel- und Gondelbahnen, Eisplatz, Curling, Schwimmbad, Tennis und Wanderwegen.

Savognin liegt an der Julierstrasse, zwischen Lenzerheide und St. Moritz mit bester ganzjähriger Zufahrt. Eigentumswohnungen fertiggestellt gegen Ende des Jahres. Erstklassige Kapitalanlage. Unterlagen durch E. Benz, Sihlfedstrasse 56, 8003 Zürich Tel. 051/33 64 13

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte 4000 Basel 23 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an Auto-Doppik Buchhaltung AG 2501 Biel, Bahnhofstrasse 6 Telefon (032) 2 40 29/38



8030 Zürich, Apollostrasse 5 Telefon (051) 34 50 32/33

Zufolge Umstellung auf EDV sehr günstig zu verkaufen

3 Burroughs-Buchungsmaschinen

mit 3 und 5 Zählwerken, Anschaffungsjahre 1962, 1963 und 1966. Die Maschinen stehen in bestem Zustand, da sie ununterbrochen unter Servicevertrag standen und soeben revidiert wurden.

Rud. Marty & Co. AG, Glockengasse 18, 8001 Zürich, Tel. 27 12 72.

Tresor

erstklassig gegen Feuer isoliert Höhe 1275 mm, 2 verstellbare Tablare neuwertig zu verkaufen.

Anfragen erbeten unter Chiffre 44-300396 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Günstig zu verkaufen

Buchungsautomat Torpedo Mod. 25 AS

2 Doppel-Saldierwerk (Zählwerk) Automatische Saldierung Ia. Zustand

Anfragen bitte an J.G. Kiener + Wittlin AG, Bern Schauptplatzgasse 23, Tel. 031/22 23 11 (Intern 403)

Das

Depositenheft Nr. 113 937

ausgestellt von der Migros Bank Winterthur mit einem Guthaben von Fr. 693,80 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, 18. Februar 1971

Migros Bank Winterthur

Das Depositenheft Nr. 302587 ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Oerlikon mit einem Guthaben von Fr. 647,10 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 5. Februar 1971

Migros Bank

Zu verkaufen aus Erbschaft

Mehrfamilien-Haus

in Zürich 7, zwischen Kirche-Fluntern und Waldhaus-Dolder, ruhig und verkehrsgünstig gelegen. Sieben 4-Zimmerwohnungen, je mit Mansarde. Aelterer Bau (1911), jedoch baulich guter Zustand; einzelne Wohnungen renovationsbedürftig; Ausbaumöglichkeit einer weiteren Wohnung anstelle der Mansarden. Grundstücksfläche 901 m², umbauter Raum 4583 m³. Die 4-Zimmerwohnung im 2. Stock, welche vollständig renoviert ist, steht z. Zt. frei.

Die Liegenschaft ist gemäss testamentarischer Anordnung der besten Offerte zuzuschlagen. Interessenten wollen sich bitte melden unter Chiffre L 70111 an Publicitas AG, 3001 Bern.



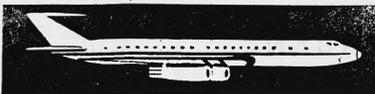
Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Couvertures pour «La Vie économique» de 1970

Pour la 43<sup>e</sup> année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports, annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 4.50.

Prière d'adresser les versements pré-alables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.



Hannover-Messe 1971

22. bis 30. April 1971

Täglich Charterflüge ab Basel ab Fr. 240.- (auch mit Uebernachtung möglich).

Flugpauschal- und Bahnarrangements ebenfalls erhältlich. Erkundigen Sie sich bei unseren Spezialisten in:

Basel, Biel, Brig, Buchs, Chiasso, Genf, Luzern, Lugano, St. Gallen, Schaffhausen und Zürich.



Rechte Hand des Chefbuchhalters

Wir suchen jüngere(n), selbständige(n) Hauptbuchhalter(in)

als Stellvertreter unseres Buchhaltungschefs.

Kaufmännischen Lehrabschluss oder Handelsschule sowie einige Jahre Praxis setzen wir voraus. Wir sind ein lebhafter Handels- u. Dienstleistungsbetrieb mit hoher Wachstumsrate.

Wir offerieren angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, hohe Entlohnung, 40-Stunden-Woche, modernen Arbeitsplatz sowie Eintritt in die Pensionskasse.

Senden Sie bitte Ihre Offerte mit Bild an

CWS CWS Apparate AG Friedaustasse 17 8040 Zürich

Zu vermieten

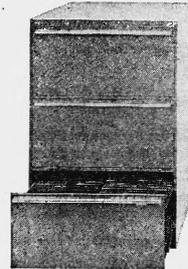
zirka 3000 m² Lagerraum

ganz oder in Teilen - Zentralschweiz (15 km von Autobahnkreuz N1/N2) - nach Eröffnung der N2 (Strecke Öttingen-Luzern) Zufahrt nur noch 8,5 km - modernes Lagerhaus mit 8-10 m Nutzhöhe - Bodenbelastung unbeschränkt - gute Zufahrt - zweckmässige Büroräumlichkeiten mit mehreren Telefon- und Telexanschlüssen vorhanden - guter Zubringerdienst von und nach allen Plätzen in der Schweiz - Bewirtschaftung in eigener Regie oder durch uns - ideal für Verteilager.

Anfragen an: Universal Express AG, Postfach, 4000 Basel 21. Telefon: 061/33 78 23 Telex: 62925

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



modern solid preisgünstig

NOVEX AG Telephone (051) 34 77 18 Torgasse 2, 8024 Zürich

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Haurerive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich



Bei der pebe-datrix 500 liegen die Vorteile auf der Hand...

... denn Programme und Daten können in Magnetbandkassetten aufbewahrt werden:

Dadurch ist die Anzahl der Programme technisch unbegrenzt.

Deshalb bietet sie Organisationsmöglichkeiten, die bis heute für Computer der gleichen Preisklasse unmöglich waren.

Und schliesslich: die pebe-datrix 500 - Computer der mittleren Datentechnik - ist kurzfristig lieferbar.

Einige Beispiele von Standardprogrammen:

Finanzbuchhaltung für Treuhänderunternehmen mit Saldospeicherung ohne Magnetkonten, automatischer Bilanz, Rekapitulations-Buchhaltung.

Debitorenbuchhaltung mit automatischer WUST-Abrechnung auf Ende Quartal, Gegenkontospeicherung. Lohnabrechnung mit vielen automatischen Funktionen (Baustellenrechnung).

Sie sollten mehr über die pebe-datrix 500 erfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen.

P. Baumer AG 8500 Frauenfeld

pebe Telefon 054 735 51 Buchhaltungsorganisation Formulardruckerei

Coupon Wir interessieren uns für den Computer der mittleren Datentechnik pebe-datrix 500 (Gewünschtes bitte ankreuzen).

Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Herrn \_\_\_\_\_ verlangen.

Telefon \_\_\_\_\_

Wir möchten den unverbindlichen Besuch eines Ihrer Computer-Spezialisten.

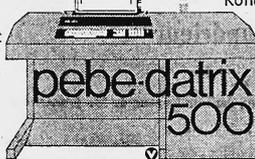
Wir möchten detaillierte Unterlagen (Prospekt) über die pebe-datrix 500.

Wir möchten Ihre Leasing-Konditionen.

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_





## HANDWERKERBANK BASEL

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu dem am **Donnerstag, den 11. März 1971, um 18.00 Uhr im kleinen Festsaal des Stadt-Casinos Basel, 1. Stock (Eingang Bärfüsserplatz)** stattfindenden

### 111. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 24. Februar 1970.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1970 nach Vorlegung des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Aktionäre zum Versand gelangt.

Stimmfähig sind die am 23. Februar 1971 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 23. Februar bis 11. März 1971 werden keine Handänderungen von Aktien im Aktienregister eingetragen.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1970, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Hauptsitz und den Filialen der Bank zuhanden der Aktionäre auf.

Basel, den 24. Februar 1971

Für den Verwaltungsrat der Handwerkerbank Basel  
Der Präsident: Dr. Hans Peter Schmid

## Commune de Lausanne

### Emprunt 3¼% de 1947

Amortissement de 1971

19<sup>e</sup> tirage de 20 obligations remboursables à Fr. 500.— et de

290 obligations remboursables à Fr. 1000.— le 15 mai 1971

Obligations de Fr. 500.—	911 — 920	1281 — 1290
Obligations de Fr. 1000.—	2681 — 2690	18561 — 18580
	3941 — 3960	19001 — 19020
	11741 — 11760	20341 — 20360
	11981 — 12000	22621 — 22640
	12241 — 12260	22701 — 22720
	14681 — 14700	23381 — 23400
	15161 — 15180	24741 — 24760
	15521 — 15540	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

1965: 17961	20926	20927
1967: 6615 à 6617		
1969: 15774	15775	
1970: 22334 à 22340		

Lausanne, le 15 février 1971

Direction des finances

## Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Società Anonima — Capitale Fr. 35.000.000.— int. vers.

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per sabato 13 marzo 1971, alle ore 10, nella sede sociale per deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1<sup>o</sup> Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1970.
- 2<sup>o</sup> Rapporto dell'ufficio di controllo.
- 3<sup>o</sup> Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite dell'esercizio 1970 e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
- 4<sup>o</sup> Ripartizione degli utili.
- 5<sup>o</sup> Nomina dell'ufficio di controllo per l'esercizio 1971.
- 6<sup>o</sup> Eventuali e varie.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto profitti e perdite, la relazione dell'ufficio di controllo, nonché le proposte di ripartizione degli utili dell'esercizio 1970, sono a disposizione dei Signori azionisti a partire dal 2 marzo 1971.

Lugano, 19 marzo 1971

Il consiglio di amministrazione

## Banca Prealpina, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per sabato 13 marzo 1971, alle ore 11.30, alla sede sociale, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1<sup>o</sup> Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1970.
- 2<sup>o</sup> Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3<sup>o</sup> Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e del riparto utili.
- 4<sup>o</sup> Scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
- 5<sup>o</sup> Nomine statutarie.
- 6<sup>o</sup> Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il rapporto dell'ufficio di revisione, il bilancio ed il conto profitti e perdite, al 31 dicembre 1970, sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede della banca in Via Peri 17.

Per prendere parte all'assemblea è necessario il deposito delle azioni presso la sede della banca entro il giorno 8 marzo 1971.

Lugano, 25 febbraio 1971

Il consiglio di amministrazione

## GEWERBEBANK ZÜRICH

### Einladung zur 103. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 16. März 1971, 17.00 Uhr, im Zunftthaus «z. Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1970; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten für 1971 bis 1973.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Büro den Aktionären zur Einsicht auf.  
Die Stimmkarten können bis spätestens 15. März 1971 bezogen werden.

Zürich, den 25. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

## Latonia Investment Company, SA

Convocation

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 30 mars 1971, à 11 h. 30, à Genève, 98, rue de St-Jean (Salle des Ormeaux).

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970.
- 2<sup>o</sup> Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3<sup>o</sup> Approbation des rapports et des comptes. Décharge à l'administration. Affectation du solde du compte de pertes et profits.
- 4<sup>o</sup> Election des administrateurs.
- 5<sup>o</sup> Election des vérificateurs des comptes.

Un quorum de 50% du capital-actions étant requis pour que l'assemblée puisse délibérer valablement, MM. les actionnaires sont instamment priés d'annoncer leurs actions et de se faire représenter s'ils ne peuvent prendre part eux-mêmes à l'assemblée.  
Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au mardi 23 mars 1971 auprès des banques suivantes:

The First National City Bank, Panama,  
The Royal Bank of Canada, Montreal  
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris  
MM. Bordier & Cie, Genève  
Darier & Cie, Genève,  
De L'harpe, Leclerc & Cie, Genève

MM. Ferrier Lullin & Cie, Genève  
Hentsch & Cie, Genève  
Lombard, Odier & Cie, Genève  
Mirabaud & Cie, Genève  
Pictet & Cie, Genève

Le rapport d'exercice, le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérificateurs pourront être consultés par les actionnaires auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, et de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève, dès le vendredi 19 mars 1971.

Le conseil d'administration

## Kreditanstalt Grabs

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 6. März 1971, 14.30 Uhr, im Gasthaus «Oehsen», Grabs.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 7. März 1970.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1970 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a) Von drei Mitgliedern in den Verwaltungsrat;
  - b) Wahl des Präsidenten.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 25. Februar 1971 am Schalter unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 5. März 1971 17 Uhr an der Kasse bezogen werden. An der Versammlung können keine Stimmausweise abgegeben werden.

9472 Grabs, den 23. Februar 1971

Die Verwaltung

## Institut Technique Supérieur

### L'assemblée extraordinaire

est renvoyée à lundi 15 mars 1971, à 11 h., dans les bureaux de M. le notaire J.A. Andrey, bd. Pérolles 4, Fribourg.

Administrateur: Bonzanigo

**Wer  
nicht  
inseriert ...  
wird vergessen**